taliko
stuve.
AUSTUVE SPAUDINA
GAS, KONSTITUCIJAS,
ITKORTES IR ATLIEKA
DRUKORISZKUS DAR-
KOJE, ENKISZKOJE IR
E KALBOSE IR TT.
a įtaisyta su nau-
s įrėdymais.
pigiai, greitai ir gražiai.
EIPGI PINIGUS IN VI-
ASAULES, YPATINGAI
ASKOLIJĄ. VISKĄ AT-
SINGIAUSIAI IR PI-
GIAUSIAI.
austuvės adresas szitoks:
Ave. Chicago, Ill.
OTTO GE
Pardavinėtojas
KALISZKŲ
TŲ: Koncertinų,
janczių
abelnai visokių
kių. Teip-gi
strumentus.
4663 Cross Ave.
47th St. & Ashland
Chicago, Ill.
atz Beck.
Liquor Co. wholesal pardavinėja Vynus ir
d Avenue. Chicago, Illinois
Sour Mash ir Fire Copper Szmapsai.
zką agenta ir kolektorių p. V. Vinkauską.
OLISZKA PIRTIS!
toli Blue Island Ave. ir 59 W. 18
ne sveiką maskoliszką pirtį Chicagoje.
s nuo apliejimo vandeniu įkaitusių akmenų
arceleninių baltų maudynių dėl kiekvieno
szaltam vandenij. Serganti Reumatizmu
pagelbą.
szka, Turkiszka ar Elektriszka
gelbinga ligoniams.
ma susikalbėt ir lietuviszkai.
ORNICZEI
ARPETOS, ABROZAI,
CZEI, VAIKŲ, VEŽI-
LEI, GRAŽIAUSIOS
T LANGŲ ZOSLAN-
S IR GELEŽINES LO-
S. PIGIAUSE VIETA
ESTE.
ry Stuckart,
2519 ARCHER AVE. netoli
CHICAGO, ILL.
SŁOMINSKA,
ee Avenue, CHICAGO,
Mano Dirbtuve tapo
Apdovanota
DWIEMS MEDALIAIS
ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistiszką iszdirbimą.
SZARPŲ,
ROZETŲ,
ARSZAL-
DŲ ir tt.
apreikszti guoms ir guodotin.
asz dirbu wi-
paminėtus daig-
Teisingiausei
nes per 30 metų
lirbimais įgijau
ą ir dėl to galiu
giau ir geriau ne-
u guodone
KA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO.

Rev. Žilinskas
Lithuanian Church.

KATALIKAS.

Sanvaitinis Laikrasztis paszvenstas reikalams Lietuvių-Katalikų Amerikoje.

No 32 — CHICAGO ILL. 15 d. Rugpjuczio (August.) 1901 m. — Metas III.

Zinios isz pasaulės.

Pietinė Afrika.

Žinios isz Pietinės Afrikos atsimuszė paskutiniam laike ant viso svieto liudnų antbalsių. Priesz karę republikoj Oranijoj, ant tų liuosų tyrų buvo 75 tukatancziai gyventojų. Dabar-gi Kitcheneris paduoda skaitlių burų drauge moteris, vaikus, senius ir saujelę vyrų galinczių stot į kovą tik ant 34 tukstancziu. Vieni paimti į nelaisvę žųsta, kiti lazarietuose, treti-gi žųsta ant karės lauko. Kitcheneris perkreipia ir paduoda visai melagingai. Kaip žinoma isz kitų szaltinių, priesz tą nelaimingą karę buvo republikoj Oranijoj į 100.000 gyventojų. Tasgi pagal tą skaitlių turėtų but dabar ant liuosų tyrių dar 59,000 gyventojų. Tegul ir teip butų, tai vienok dalykas yra liudnas, apverktinas. Apart prezidento Steino ir jo sekretoriaus, kuriems pasisekė pagėgt, visas Oranijos randas sėdi jau nelaisvėj Pretorijoj pas anglus. Isz pagriebtų laiszkų per anglikus nuo prezidento Steino ir jo sekretoriaus dasižonojo, jog jenerolas French turi pasisekymą provincijoj Kap, — jog burai, ypatingai Oranijos nupuolė ant dvasios, jog DeWett, Botha, Delary ir kiti vadai nėra tikę dėl vedymo didelių pajėgų,—ir jog prezidentas Krueger neturi vilties, kad juos užtars Europos vieszpatystės. Taigi burams gresina visiszka prapultis. Burai, kurie randasi tarp angliszkos kariaunos nuolatai mirszta. Net Londono laikraszcziai pripažįsta, jog isz bado ir vargo mirszta burai apie 250 ypatų ant tukstanczio per mėnesį. Teip dedasi tik republikoj Oranijoj. O kaip stovi dalykai Transvaaliuj, tikrai nežinia, nes Kitcheneris nedaleidžia jokių koresdondentų į Transvaalių. Bet galyma beabėjonės sakyt, kad tas pats dedasi ir Transvaaliuj. Tiek žinia, jog Kithener laiko Transvaaliuj burus nė medinėse barikadose, bet budose padirbtose isz audeklo; neduoda jiems gėrai valgyt, neduoda drabužių, neduoda jiems daktarų laike ligos! O tas užtenka, kad suprast, jog padėjimas Transvaaliaus nelaisvių yra baisesnis nėgu Oranijos nelaisvių. Taigi galima sau perstatyt, jog pusė burų nukeliaus į amžiną atsilsį, kitagi pusė sugrįž ant isznaikintų farmų, panaszi bus daugiau į smertį nei į ypatas, isz kurių szalis butų turėjus kadanors naudą. Žodžių—sistemas Robertso ir Kichenero sudavė kirvių i paczią burų tautą. Stumia burus į kapines ir nesza isznaikintoms republikoms kaipo dovaną-grabinį tikumą. Chamberlain, kuris matė iszsyk, jog isznakintuose republikose pasiliks tusczia—vieni kapinynai, grėbiasi sziądien visokių budų, kad toji tusztuma nebutų amžina jieszko kolionistų, kurie tai apsigyventų ant isszplėsztų burams farmų. Bet jieszko kolionistų tokių, kurių gislose teka angliszkas kraujas. Ant kapinynų pastos naujas gyvenymas, bet neburų, tik anglų!

Ant tos liudnos scenos savo tautos turi žiurėt senukas prezidentas Kruegeris. Kruegeris tikėjosi gaut užtarymą nuo tos „krikszczioniszkos“ Europos dėl savo tautos. Nelaimė! pažino jis moraliszką vertę Europus per vėlai. Teipos-gi ir artimiausia Holandija aplei do jį. Jau nuo 9 mėnesių žiuri jis į savuosius su skausmų szirdies, į tėvynę, kurią numylėjo visą szirdžią, dėl kurios pąszventė visą savo gyvenimą, visą savo asabiszką laimę,—iszleto gramsdinasi vis labyn ir lenkiasi prie visiszko nupuolimo. Ant galo baisi nelaimė patiko senuką isz kitos pusės. Kaip žinoma, numirė jo mylymiausia pati, kuri su juom da lyno visokias nelaimes.

Gaspadoriavymas Chamberlaino užtraukė tik ant Anglijos juodą plėtmą, kuri pasiliks ant visada ant lapų istorijos. Tas žmogus apreiszkė parlamente, jog Anglija niekad neims į pagelbą prieszais burus Kafrų, Basutų ir kitų laukinių žmonių. Bet dabar kas darosi: Angliją ginkluoja tuos juoduosius prieszais burus, ir karė tada gali atneszt baisius vaisius. Jeigu Anglija isztikro tą padarytų ant pradžios 20 szimtmeczio: statytų į kovą juoduosius Kafrus priesz burus, Anglija verta didžiausio papeikymo isz szalies kitų vieszpatysczių. Juodųjų Kafrų yra daug daugiaus nei burų; jeigu atsitiktų rasinė karė; pasibaigtų ji iszszaudymų visų baltųjų burų. Ir kada juodėjai pajus drutesniais ant pajegų, tada bus szlektai baltiemjems. Tokius tai vaisius gali atneszt per barbariszkus darbus „civilizuotos" Anglijos!

Kitheneris susitiko su jenerolų Botha ir jo sekretorium DeWett netoli Plat Roub. Atneszė jie Kruegero atsakymą kaslink sudėjimo ginklų ant paduotos propozicijos per jenerolą Bothą. Atsakymas buvo tas toks: „Botha, DeWett, DeLarey, Stein! Kovokit toliaus. Kada bus reikalas, ateis palengvinymas. Gana tuom tarpų!"

Filipinai.

Jeneral-adjutantas Corbin, kada pargrįžo isz kelionės, gavo žinią, jog sultonas sumuszė pasikėlėlius Datow. Jenerolas Corbin nusiųtė tuojaus pasiųtynį pas sultoną su žinią apie pribuvimą amerikoniszkų sveczių. Sultonas dar tą paczią dieną iszkeliavo isz miesto dėl pasitikymo amerikonų. Savo kalboj su jenerolų Carbin iszsitarė, jog trumpam laike privers pasikėlėlius pasiduot. Pasikėlimas tas traukiasi antras mėnesis. Nuotrotos abiejų pusių yra dar mažos. Amerikonai tame pasikėlime nieko nenužudys, nes sultonas tikisi viens pasilkėlimą suvaldyt. Jenerolas Corbin laike tos kalbos dovanojo sultonui grąžią žiuroną, o paskui sugrįžo į savo kariszką pulką.

Amerikoniszkas randas nori apginkluoti czianykszczią policiją į karabinus, atimtus nuo pasikėlėlių.

Chinai.

Amerikonai ir europiecziai skundžiasi, kad Chiniecziai užsilaiko labai nemandagiai po apleidymui Pekino europeiszkos kariaunos. Chiniecziai iszjuokia europieczius po senovėj.

Baigiasi czia nekurie darbai paskirti dėl apgynymo europėjiszkų ambasadų. Bus czia murinės sienos nuo 15 iki 20 pėdų augszczio ir 3 iki 4 pėdų storio. Europėjiszki pasiųtiniai nesutinka ant propozicijos jenerolų, kad užvest murus pagal vieną sistemą, bet kožnas daro pagal savo iszmanymą.

Gubernatorius provincijos Szantung Yuan Szi Dai stato dirbtuves dėl dirbymo ginklų ir bedumynio parako. Chiniecziai teip-gi dirba ginklus ir amuniciją Paotinge. Juo tolyn, juo-labyn chiniecziai pradeda krutėt.....

Mandžuriją jau visai apvaldė Maskolija. Pagal paskutinių telegramų isz Pekino Lihingczang sako, kad visą chiniszką kariauną isz Mandžurijos isztraukt, idant aplenkt susirėmimo su maskoliszkoms kariaunoms. Apgynymų Mandžurijos užiims maskoliszka kariauna, kurios ten yra į 50,000 kareivių buk tai dėl apgynimo daromo sibirjiszko geležinkelio.

Venzuelija

Kariauna republikos Venzuelijos turėjo kruviną muszį su pasikėlėliais republikos Kolumbijos dieną 28 ir 29 liepos, Venzuelieczai muszį iszloszė. Koliumbijos pasikėlėliai po 30 val. kruvino muszio nužudė 800 savo kareivių ir turėjo pasitraukt už rubežiaus.

Maskolija.

„Novoje Wremia" paduoda, jog Rybinske ant upės Wolgos prekes ant javų žymai pakylo, o tai isz priežasties neužderėjimo pietinėj Maskolijoj. „Novoje Wremia" teiposgi raszo, jog tas pats yra gubernijose moskovskoj, nižno-novogrodskoj, kazanskoj, viackoj, permskoj, saratovskoj, penzenskoj, tambovskoj, orlovskoj riazanskoj, kurskoj, charkovskoj, jekaterynoslavskoj, teiposgi ir apilinkynėj dunsko ir Krymo. Karszcziai iszdegino javus, ypatingai avižas ir grikius. Užderėjimas rugių teipos-gi yra menkas. Taigi, tose apilinkinėse galima laukt sunkių laikų.

Isz visur.

Pulkas burų su dviem kanuolem perėjo Portugalijos rubežių ir traukia link Guametz. 500 Portugalijos kareivių ir vienas pulkas artilerijos isztraukė prieszais burus. Apart to dar 300 kareivių yra pasirengę, jeigu burai nenorėtų pasiduoti.

Angliszkas randas nori partraukt isz Pietinės Afrikos net 70.000 kareivių, ypatingai piestininkų dėl iszsiųtymo į Indiją, nes Afganistano valdonas nori pasikėlt priesz Angliją. Žinoma už jį užtaria Maskolija.

Brukselijos korespondentas raszo į „Daily Mail", jog miestai New York, Philadelphia, Boston, Washington ir Chicago rengiasi prie priėmimo Transvaliaus prezidento Kruegero.

Majoras Karri, kuris atsiženklyno po Maffeking, nepriėmė orderio nuo karaliaus Edvardo.

Netoli nuo Alderney nuskendo angliszkas garlaivis. Kanuolias ir kitus kariszkus materijolus iszgelbėjo.

Skaitlių burų, kariaujanczių Kapo kolionijoj skaito ant 8 tukstancziu.

Poruczninkas Wrubel isz pulko prusiszkų granadėrų, pribuvo isz Gdansko į Berliną į 22 val. ant dviraczio. Tarp tų miestų yra 307 angliszkų milių.

Aga Kham, vadas indo-mahometaniszkos seklos „Koja", likosi apdovanotas per ciecorių Wilhelmą orderių 1-mos kliasos.

Prezidentas Krueger nenori važiuot į Ameriką.

Naszlė kuningaiksztienė heska Ona priėmė katalikiszką tikėjimą.

Filipiniszki pasikėlėliai aplinkynėj Calapan, Nanjau ir Iola nuo vakarų kraszto Mindoso salos užpaldinėjo ant gyventojų, perką turėjo apsistot 1-mas pulkas amerikoniszkos kariaunos. 250 pasikelėlių, kurių buvo vadovų amerikoniszkas kareivis Howdard pasislėpė kalnuose.

Hamburgo garlaivis žuvininkų „Emma", kuris 26 morcziaus iszplaukė isz Altonos, nuskendo su visais žmonimis. Priežastį nuskendymo dar neisztyrė, teipos-gi nežino nei kur nuskendo.

Angliszkas kariszkas randas Pietinėj Afrikoj pagal atemanczias žinias isz Johavnesburgo ir Kronstado nori suvienyt visus murinus į kruvą, o jų namus sudegint, idant nieko nepalikt dėl burų ant pragivenymo.

Du burai su laiszkų nuo prezidento Steino po uždangą parlamentariszkos veliavos perejo angliszką kariszką liniją.

Goston Stregler sugrįžo į Paryžių po atliktai kelionėj apie visą svietą į 64 dienas ir 4 valandas.

Transvaliaus prezidentas Krueger iszsitarė į Paryžiaus korespondentą Figara sziteip: Jau padarėm sykį propoziciją dėl Anglijos kaslink tarybų, o daugiaus jau nepaantrinsim. Dėl mus nėra perdaug didelės prekės už neprigulmystę. Galyme piningais užmokėt.

Paduota žinia apie kelionę prezidento Kruegero į Peterburgą, yra neteisingą.

Mignal Malavau, kuris likosi pas filipinieczius į vieta Aguinaldos iszrinktas vadu pasikėlėlių, iszleido 16 liepos 50.000 eksempliorų proklamacijos. Tas naujas filipinieczių vadas sako, kad karę ves toliaus su visą energiją ir turi viltį iszsiliuosuot isz po amerikoniszkos globos. Savo prokliamacijoj peikia jis amerikonus, o iszgiria filipinieczius. Teipos-gi gresina jis jenerolui Colinis už suėmimą Aguinaldos. Policija stengiasi nedaleist metyt tų prokliamacijų.

Vokietijos ciecorius Wilhelmas paskyrė komititą dėl priėmymo kuno nužudinto Pekine barono Kettelero, kuris pribuus 8 Rugsėjo į Berliną.

1600 kalnakasių straikuoja kastynėse vario „United Verda", Jerome, Ariz, prigulinczuose senatoriui Clark, kuris atsakė užvėdymo 8 val. darbo ant dienos.

Buvusi ciecorienė, motina dabartinio Vokietijos ciecoriaus numirė. Numirė labai greit. Ciecorius ir visi jos vaikai buvo prie lovos iki pabaigai jos gyvenymo.

Žinia apie smertį Vokietijos ciecorienės padarė didelį įspudi ant Anglijos. Iszsyk nenorėjo tykėt, jog ciecorienė galėjo teip greit numirt. Kada Edvardas, gavo žinią apie smertį savo sesers, radosi tada ant savo karaliszko garlaivio.

Isz priežasties didelių karszczių Szventas Tėvas Leonas XIII serga Dr. Lapponi sako, jog lyga Szvento Tėvo nėra pavojinga.

Anglija turėjo iszdavymų praitą metą priskaitant ir iszdavymus Pietinės Afrikos 1,005,000,000, dolerų (vieną bilijoną ir penkis milijonus dolerų.)

Amerikoniszki garlaiviai Hancock ir Dix iszkeliavo isz Manilles į Ameriką Garlaivis Dix veža 313 kunų amerikoniszkų kareivių, kurių atsibus pagrabas Suvienytose Valstijose.

Ateinanczios žinios paduoda, jog burai musza anglikus pusetinai. 28 d. Liepos burai turėjo kruviną muszį su anglais per visą dieną, Anglai nužudė majorą Edvards, kapitoną Carpenterį, 5 kareivius ir viena kanuolę.

Burų vadas Kritzinger apreiszkė jenerolui French, jog lieps suszaudyt kožną gyventojų tos szalies, kuris kariaus Anglijos pusėj prieszais burus. Anglai nenustoja naikinę burų farmas. Pas Anglus dabar randasi burų nelaisvių 33.000 vyrų ir 30.000 moterų ir vaikų.

Burų vadovai Botha, DeWett, ir Delarey gavo nuo Kruegero telegramą, kuriame iszsitaria sziteip: „Kariaukit toliaus iki ateis valanda, pasakisiu, ką turit daryt.

Szvaicarijoj suaresztavo anarchistą Gailiotti, kuris drauge ir su Brescių iszkeliavo isz Peterson ir kuris turėjo nužudint caca.

Zinios isz Amerikos.

Lincoln, Neb. Pabėgo czia du vagiliai isz kalėjimo.

Buffaeo, N. Y. Pirmuose trijuose mėnesiuoae atlankė pan-amerikiszką parodą 2.724,908 ypatos.

Toledo, Ohio. Visos draugystės užsiimanczios iszvežiojimu ledų, nori sutvert trustą.

Pittsburg, Pa. Prezidentas „Amalgamated Association" Schaffer pagarsino, jog laikė szitos sąvaitės visi darbininkai ir visuose fabrikuose turi pamest darbą, teip kad ir tie fabrikai, kuriuose ligsziol dirbo, taptu uždaryti. Tikisi jis jog darbininkai paklausys jo prisakymo, nes prieszingam karte jis negalėtų apszaukt generaliszką straiką. Ant užklausymo kada apszauks generaliszką straiką, atsakė, kad dar dabar negali pasakyti, bet reikia tikėt, kad generaliszkas straikas įvyks neužilgo. Urėdninkai „Amalgamated Association" grįžtant isz New Yorko į Pittsburgą užvažiavo į Washingtoną ir laike konferenciją su urėdninkais „American Federation of Labor." Ką jie ten nutarė dabar nenori pasakyt. Generaliszkas sekretorius "Federation of Labor" davė suprast vienok, kad jų straikas bus drucziai paremtas isz jų pusės.

Chillicothe, O. George Wood, murinas nužudė Jokubą G. Bailey'ą, baltveidį. Prieżasczia nužudymo buvo pavidėjimas baltos moterės, su kurią George Wood gyveno.

Kausas City. Sudegė czia didelis namas, kuris buvo pastatytas 1887 m. Buvo jis vertas ant $200.000.

New York. Kriauczių straikas pasibaigė ant naudos darbininkų.

San Francisco. Straikas czianykszczių darbininkų traukiasi savo kelių. Stengiasi miesto majoras, idant sutaikint darbininkus su darbdaviais bet neatneszė jokio rezultato.

Allentown, N. J. Numirė czia buvęs gubernatorius William A. Newell, 84 metų senumo.

New York. Didžiausias garlaivis ant svieto, Celtic linijos White Star, pribuvo czia isz Liverpoolo, atlikęs tą kelionę į 8 dienas ir 40 mintų. Garlaivis tas yra baisiai didelis. Darė jis 14,95 mazgų ant valandos.

Montisello, Minn. Likosi czia nuszautars 13 metų Gerald Bailey per 15 metų Ernstą Elzenmaierą už tai, jog tas pirmutinis nenorėjo jam duot peiluką.

Racine, Wis. Kapitalistas Carnegie dovanojo ant miesto bibliotekos 50.000 dol.

New York. Anarchistai Peterson, N. J. iszlipyno pliakatus po visą miestą, kuriuose gorsina ant 18 rugpjuczio didelį teatrą po vardu „Nužudymą karaliaus Humberto". Perstatys jie teiposgi Brescį, kuris nužudė karalių Humbertą, kaip jis iszkeliavo į Italiją, užpuolimą ant karaliaus, aresztavimą Brescio ir ant galo jo patsžudinstą.

Chicago, Ill. Wilhelm Schultz, staliorius, turintis 45 metų gyvenantis po n. 203 Wells ul., patrotijęs darbą praeitą panedėlį, kalbino paczią, kad toji važiuotų laivu su juom ant vakacijų ant kelių dienų į Harbor, Mich. Bet toji niekad nevažiavo laivu, atsisakė nuo kelionės ir liepė jam važiuot pacziam. Shultz vienok nedėlioj nevažiavo, bet per visą dieną barėsi su paczią. Panedėlij isz ryto susibarė teipgi labai abudu. Kada jų dukteris ėjo į darbą viena 17 metų, antra 13 metų, tėvas pasakė joms, jog jis su motina iszvažiuos ir jeigu jos sugrįžsz nuo darbo ras duris uždarytas, kad nusiduotų pas giminės, kol tėvai pargrįž. Vakare kada abi dukteris sugrįžo nuo darbo, rado duris uždarytas. Nuėjo jos tada į policiją melst pagėlbos. Kada policija atėjus iszvertė duris, persistatė baisi regykla: motina negyva gulėjo ant žemės su pramuszta galva, szale gulėjo kruvinas peilis su kuriuom jos vyras uždavė 7 žaislias į galvą. Antroj-gi stuboj rado kuną paties Schultzo kuris atėmė sau gyvastį iszszovymų isz revolverio.

Chicago. Labai nusistebėjo gyventojai musų miesto, kada ant ulyczių pamatė važiuojantį vežymukije senuką, Kyszaldą Rove apie 60 metų senumo. Stebėjosi isz jo vežimuko aptaszkinto purvais, isz jo arklio; o ir isz jo paties: buvo jis nuvargęs, sausas su didelę žilą barzdą. Buvo jis gyventoju musų miesto. Priesz 15 metų apleido jis Chicagą ir nusidavė jis į Californiją dėl jeszkojimo aukso. Pasisekė jam surast to ko norėjo, bet tuose auksiniuose kalnuose gavo reumatizmą. Pralobęs biskį užsimanė sugrįžt į Chicagą. Nusipirko sau vežimuką ir 16 rugsėjo praeitą metą apleido jis sergantis reumatizmų Californiją. Kada tik apleido kalnus (Rocky Mountains) ir dasigavo į pakalnę vakarinių steitų, pasveiko visiszkai, reumatizmas prapuolė. Pasveikias važiavo vis savo vežimelij per pietinius steitus, o dabar į pabaigą per sziaurinius steitus ir atvažiavo į Chicagą. Padarė jis 4,500 angliszkų mylių. Jieszko jis dabar savo gymynių ir nori apsigyvent Chicagoj ant visados.

St. Louis, Minn. Komitetas rengiamas parodą ant 1903 m., rengiasi užkviest Vokietijos ciecorių.

Negera Kelionė.

Neatgaivins tiek, nei sudrutins kuno ir dvasios, neturi tiek vertės sveikatos kaip viena bonka Trinerio Amerikoniszkas Elixir kartus vynas. Yra tai milžiniszkų sudrutinimų vasaraos laike gyduolė, kuri duoda kunui ir smeginims drutumą, kokio jokia kita gyduolė to negali padadaryt; teipos-gi turi gerą smoką ir pataiso pagadintą pilvą. Neapsakyta gyduolė ant kitų vidurinių lygų. Daugybės daktarų užtikrino, kad toji gyduolė yra geriausia, teipos-gi patvirtina tukstancziai ypatų, kurios tapo iszgydytos. Tiktai reikia tikrąjį kartų vyna gert, kuris yra iszdirbtas vien tik per Jos. Trinerį, 799 so. Ashlend Ave., Cgicago, Ill., dėl togi neimkite beverties padirbtą panaszų vyną, kuris teipos-gi yra aptiekose. Bet jeigu norite but sveikais, gerkit kartų tikrąjį vyną ir imkyte sau į kelionę.

The Lithuanian Weekly.

„KATALIKAS“.

(The Catholic.)

Published every Thursday at Chicago, Ill., by the „Katalikas“ Publishing Co.

Executes all kind of job printing and translating in Lithuanian English and Polish languages.

Subscription $1.50 per year.

All communications should be addressed:
J. M. TANANEVICZ, Mgr.
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Telephone, Yards 98.

Rates of Advertising.
one inch once..... 0,50
one inch one month..... $1.00
one inch per year..... $10.00

Nedelinis Laikrasztis

„KATALIKAS“.

Iszeina kas ketvergas Chicago, Ill.

KASZTUOJA ANT METŲ
AMERIKOJE..... $1,50
Į UŽMARE..... $2,50

Pinigus ir visokius rankraszczius reikia siusti ant szio adreso:
J. M. TANANEVICZE,
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

PASARGA: Už prisiunstas korespondencijas Kataliko Redystė neatsako.

ENTERED AT THE CHICAGO, ILL. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.

Susivienyjimas R. K. L. A. kila auksztyn! Viens tiktai atsiranda jau Asz! „Asz protestuoju“ Ve tau! Asz moku skaityti ir raszyti (nors skarmalus palopina Red.) Asz galiu buti žydų karalium, — nieks kitas! — Asz, Asz ir Asz!

Antanas: — Kazimierai! pasakik man kas lietuvius pjudo?

Kazimieras: — Na jau tu ir nesupranti, ugi du — tris atsiranda mieste, arba miestelij toki trumpaprocziai Aszei ir varo savo darbą — mislydami esanti žydų karaleis, arba arpais duzgiancziais bet gerai daro, nes skire pelus no javų — o jau grinus javus žmonės į prusus parduoda ir pinigus gauna, o pelus sunaudoja namie, kam? tai matai ir žinai.

Antanas: — Na kad pelai žinotų kad juos skiria, tik nesiduotų skirtis.

Kazimieras: — Kaip jie žinos, kad lengvadusziai — jie mislija jogei unarą turi kad teip auksztai gali pakilti, net ant palepių.

Antanas: — Tai asz mislijų, jogei teip lengvai ir auksztai lakioja ir musų Aszei.

Kazimieras: — Už tiesą, net ant palepių ir dar ilgai lekios, pakol neiszrisz svarbiausio klausymo, iszriszimo kurio lakiodami jieszko, ar kiauszinis visztą paperėjo, ar viszta kiauszinį? arba, jei kiauszinis visztą, isz kur pirmas kiauszinis, jei viszta kiauszinį, isz kur pirma viszta. Ot tau, ko pelai auksztyn kila isz arpo.

Jonai! kodėl tu Amerike teip mandras?

Ugi nežinai? komrepondencas pas regaktorius raszau, ant baicykelo važinejo net vejas uže — boles muszu geriause saliunuose — nugi ar patropys isz skarmalų kaimo nors viens gaspadoraitis?

Kokį amatą iszmoksi ant peczių nekaros ir nesunkįs, o su laikų susigadįs.

Kokią kalbą iszmoksi, ne sunkįs, bet atsytikime pasinaudosi.

Tėvai lietuviai! norinti apsigyventi Amerikoj-neniekinkit kalbos prigimtos ir vaikeliams nepavelykyt jos užmirszt, ba su laikų ir apliukybėms, gali buti jų didžiausių turtų.

Tėvai lietuviai norinti grįžt į tėvynę — vaikeliams nebeskupįkit mokslo abelnai ir kalbos angliszkos, ba gal nevienam isz jų reiks pagalbaus ankszciau — paskiau sugrįžt į Ameriką.

Straikas artinasi — lietuviai labiausei grinoriai tegul sergėsi ir nekarszcziuoja, geriaus taikintisi su pažiuroms didesnės dalies senesniųjų sandarbininkų.

Karszcziavymas ir per didelis drąsumas laike straikų nevienam jau gyvastį atėmė.

Dieną 18 Rugsėjo 1901 m. Pittsburge, Pa. atsibus iszkilmingas paszventinymas kampinio akmens po naujai Szv. Kazimiero lietuviszkai bažnycziai ant kertės Sarach ir 22 gatvės pietinėj dalyj miesto.

Isz gimimo lietuviai, szie G. Kunigai — czionai Amerikoj darbuojasi ant dirvos Szventos Rymo — Katalikiszkos Bažnyczios:

1) Kun. P. Abromaitis, Shenandoah, Pa.
2) " K. Ambrozaitis, Westville, Ill.
3) " J. Balcevicze (retired) be vietos.
4) " S. Czepanonis, Homested, Pa.
5) " V. Czyževskis, South-Bend Ind.
6) " J. Dielinkaitis, Mt. Carmel, Pa.
7) " J. Gricius, So. Boston, Mass.
8) " B. Iwaszewskis, Chicago, Ill.
9) " J. Jankauckas, Cleveland, Ohio.
10) „ J. Jaksztys, Worcester, Mass.
11) " M. Jodyszius, Pine Grove, Wis.
12) " J. Kaulakis, Philadelphia, Pa.
13) " A. Kaupas, Scranton, Pa.
14) " J. Kolesinskas, Chcago, Ill.
15) " M. Krawczunas, Chicago, Ill.
16) " J. Kudyrka, Hazelton Pa.
17) " J. Kuras, Forest City, Pa.
18) " J. Lietuvnikas, Baltimore, Md.
19) " A. Lopatto, Wilkes Barre, Pa.
20) " J. Maszotas, East St. Louis, Ill.
21) " V. Matulaitis, Shenandoah, Pa.
22) " A. Milukas Shenandoah, Pa.
23) " S. Pautienis, Machanoy City, Pa.
24) " M. Peža, So. Chicago, Ill.
25) " K. Polujanski, Baltimore, Md.
26) " S. Ponganis, Grand Rapids, Mich.
27) " U. Raszkewicz, Otis, Ind.
28 " P Saurusaitis, Waterbury, Conn.
29) " J. Servetko, Freeland, Pa.
30) " E. Stefanavicze, Chicago, Ill.
31) " M. Szedvidis, Pittston, Pa.
32) " K. Sztuczko, Chicago, Ill.
33) " J. Sutkaitis, Pittsburg, Pa.
34) " K. Walaitys, Parisville, Mich.
35) " V. Warnagiris, Brooklyn, N. Y.
36) " A. Zubovicze, South. Bend Ind.
37) " J. Žebris New-Britain Conn.
38) " J. Žilinskis, Plymouth, Pa.
39) " B. Židonis. Elizibeth, N. J.

Praeitą sąvaitę atsibuvo szliubas dukters „Saulės“ iszleistojo pono D. T. Boczkausko panos Onos Reginos Boczkauskiutės su ponu Lukoszium M. Kaziunu, aptiekorium isz Shenandoah. Po szliubui tą paczią dieną nusidavė į Buffalo ant parodos, o isz ten per Bostoną ir New Yorką sugrįž namon. „Kataliko“ redakcija linki jaunavedžiams kuolaimingiausio gyvenymo!

PAMOKSLAI
Gražių Žmonių.

Netobulas žmogus.

Jei nori buti geru ir doru žmogum, buk visokiame daigte geru ir teisingu, nes jei mažiausiame daigte busi niekai, visi tavo nuopelnai ant nieku nueis.

Povylas Gužutis buvo labai dievobaimingas žmogus. Kožną szventą dieną ėjo į bažnyczią, tenai dievobaimingai meldėsi, giedojo, pamokslų klausė ir szv. Sakramentus priimdinėjo. Namieje niekad piktai kalbanczio neiszgirsi, ale visados jis kalbėjo apie Vieszpatį Dievą, pasakojo kitiems pamokslus, ką bažnyczioje girdėjo, dalino ubagams almužnas. (iszmaldas) ir geriausiai užlaikė. pasninkus. Visi žmonės guodojo Povylą Gužutį, niekas nedrįso tuszczio žodžio isztarti tame susiėjime, kur buvo P. Gužutis. Milėjo ir guodojo jį kunigai ir ponai kaipo labai gerą, teisingą, dievobaimingą, dorą ir iszmintingą žmogų. Bet Povylas vieną tik kartą mažus niekus padarė, per tai pražudė visą savo gerą garbę, paguodonę ir pasiliko iszjoktas ir iszniekintas nuo viso svieto. Pasakysiu, kaip tai atsiėjo:

Jo Mylista p. Jonas Tadeuszas Szmutauskas, valdytojas Grebežių dvaro, važsavo į kelionę ir ėmė už važnyczią pagirtą Povylą Gužutį. Jszvažiuojant į kelionėje Jo Mylista p. Szmutackas su Povylu buvo kaip tikri broliai: pono pinigai, popieros ir visi daigtai žinioje Povylo. Ponas szneka, pasakoja visokius daigtus, ką jis matė, kaip jam kur atsiėjo ir ką jis szirdyje savo jautė, viską iszpasakojo savo isztikimamjam Gužuczuui. Trumpai kalbant žmonės dyvijosi, už ką tokioje mylistoje pas teip didelį poną jo prastas važnyczia.

Po kelių dienų dar anksti rytmetyje atsikėlę rengesi isz karcziamos, kurioje nakvojo, į tolimesnį kelią; tai buvo pėtnyczioje. Ponas sėsdamas prie pusryczių tarė į povylą: „Eiksz, mano mielas Gažuti, su manim visztienos valgyti.“

„Labai žemai dėkavoju Jusų Mylistai asz sziądien pagal budą dievobaimingų žmonių užlaikau pasninką — sziadien pėtnyczia.

Nepyko už tai ponas, kad Povylas už jo geradėystę gražiai padėkavojo, bet dar labjau jį pamylėjo už tai, jog jis teip szirdingai užlaiko privoles savo tikėjimo. Bet ar įspėsite kas stojosi? Dievobaimingas Povylas pasivogė nuo karcziamninko, pas kurį nakvojo, visztą ir, suriszęs jos kojas ir sparnus, įsidėjo į vežimą savo pono. Kada buvo jau gerai atsitolinę nuo karcziamos, visztą ėmė draskytis vežime ir rėkti.

— Povylai! ugi kur tu tą visztą gavai?

— Mielas ponuti! – atsakė Povylas. — Praszau Jusų Mylistos dovanati.... ji mano avižas iszbėrė, ką padaviau arkliams....

— Kaip tai? Tai tu be žinios gaspadoriaus jo visztą prisisavinai? — užklausė ponas. — Tai tu vaike pavogiai!

Povylas nukaito, nutilo ir nė žodžso negalėjo isztarti.

— Ale, mano pagirtas Povylai, ką-gi dabar padariai? Karcziamninkas neradęs visztos ant musų sakys, nes jo namuose apart mųs sziądien daugiau niekas nebuvo. Kaip mes sugrįždami su juomi pasimatysim.... Ugi tu esi teip dievobaimingas žmogus, sziądien vaikszcziodamas su balsu kalbėjai deszimtį Dievo prisakymų ir aiszkiai isztariai: „Sekmas nevok!“, o potam drįsai vogti! Žmogeli, ką tu misliji? Tu sziądien pasnikauji, pasakyk gi man: ar didesnė yra nuodėmė pėtnyczioj visztieną valgyti, ar visztą pavogti? Pasakyk man, Povylai.

Povylas stovėjo iszkaitęs, akis žemyn nuleidęs ir tilėjo.

— Atiduok man nuo skrynutės raktą! – tarė ponas.

Povylas padavė.

Ponas atsirakinęs ėmė skaityti pinigus: skaito, skaito, randa nevisus.

— Ką? vagie! jau tu ir pinigus pradėjai imti?

— Ne, Jusų Mylistos pinigų nepalytėjau — atsakė Povylas.

— Tylėk, vagie! turėjai imti.... — skaito isz naujo, o Povylas dreba isz baimės, kaip drugio krecziamas. Perskaitęs rado visus.

Dovanok man, Povylai, ką asz tavę apszmeižiau — tarė ponas — pinigai mano dar visi, bet nieko negelbsti, tu esi vagis, jau asz tavę kaip vilko bijau. Važiuok toliaus! — Važiuoja. Ponas tyli nieko neszneka į jį. Povylas du syk buvo pradėjęs szneką norėjo poną perpraszyti bet tas užsiriko: — Važiuok, vagie! — Atvažiavęs į miestą nusisamdė kitą važnyczią ir atėmęs visus daigtus nuo Povylo pasakė: — Dabar, vaike, gali važiuoti sau namo. Jogei pavogiai visztą, niekam nesakik ir asz niekam to nepasakosiu. Buk tu nuo viso svieto pagirtu, asz tavo garbės žaisti nenoriu. Tiek tiktai, kad asz ant tavęs negaliu žiurėti, tu esi mano akyse bjauriu, jog b'ėsąs tu vagis. Asz tau nieko pikto neveliju ir nuo szios dienos ant tavęs nė vieno skaudaus žodžio neisztarsiu, tik turi man pasakyti: ar didesnė yra nuodėmė pėtnyczioj valgyti visztieną, ar visztą pavogti? tą tai butinai turi man pasakyti o dabar važiuok sau su V. Dievu.

Povylas Gužutis su dideliu gailesczіu, palikęs savo gerą poną, ėjo namo, rupindamasi, kaip czion dabar iszsiteisinti, kaip paklaus, dėlko teip greitai sugrįžo isz kelionės? Nenorėjo meluoti, bet kaip gi iszsiteisinti? turėjo meluyti. Kas vieną grieką papildė, tur pildyti ir visus. Parėjo namo su didele blėdžia, nes savo gerą garbę akyse savo pono pražudė, isz ko kasdieną jo szirdį gailestis spaudė ir baimė, kad žmonės nedasižinotų. Bet nedoribė tur visam svietui iszsireikszti.

In pusę metų atsitiko jam buti dvare, kur buvo prisirinkę baugybės svieto. Ponas, pamatęs jį, paszaukė prie savęs ir pasveikinęs tarė: — Na, Povylai, pasakyk dabar man: ar didesnis yra griekas pėtnyczioje visztieną valgyti, ar visztą pavogti?

Povylas buvo teip labai neiszmintingas, jog neperpraszė savo pono, idant jo daugiaus neklausinėtų, bet iszėjo isz rumų ir ėmė pustis ir pasakėti žmonėms, jog jis pėtnyczioje pavogė visztą. Na tai badar gi pajuto Povylas, kas tai yra griekas. Visi žmonės pradėjo juoktis isz jo, važiuodami namo kožnas kitą patikęs pasakojo, jog Povylas Gužutis pavogė visztą. Parvažiavę namo visi kalbėjo apie Povylą. O kad dažinojo moterys, — bėgiojo isz namų į namus pasznabždomis viena į kitą vien tik apie tai kalbėjosi. Maži piemenėliai iszsižioję klausė, ką czion bobos szneka, ir tie tuojaus apie Povylą ir jo vagystę pasakojo ir teip su viena diena per kelias parapijas pasklido garsas. Kožnas žinojo, dėlko ponas klausė Gužuczio, ar didesne yra nuodėmė pėtnyczioj visztena valgyti, ar visztą pavogti? Nuo tos dienos, kur tik ėjo, su kuom nors pasitiko visi, seni, jauni, ir maži klausinėjo Povylo, kuri yra didesnė nuodėmė, ar pėtnyczioj visztieną valgyti, ar visztą pavogti? Bažnyczioje, kad kunigas iszguldinėjo septintą V. Dievo prisakymą ir tenai buvo Povylas. Vieną kartą drąsus vaikinas paklausė kunigo: ar didesnė yra nuodėmė pėtnyczioj visztieną valgyti, ar visztą pavogti? Kunigas ant to teip atsakė: Bažnyczia szv. po visą svietą užlaiko tą pagirtą atmintį — pėtnyczios pasninką ant atminties, kad Iszganytojas tą dieną kuodaugiausiai nukentėjo. Ta szvienta atmintis babar į tiesą atsimainė — jog pėtnyczioje reikia užsilai kiti nuo mėsiszkų valgių ir kas tą tiesą peržengia, tas papildo nuodėmę. Jus, vaikeliai, tą prisakimą užlaikykite, jums tas pasninkas nieko nekenks, bet dar pagelbės ir kunui jusų priduos sveikatos, bet vagystės yra sunkesnė nuodėmė dėlto, kad, valgymas dienoje pasninko užgintus valgius, peržengia Bažnyczios įstatymą, o vogdamas peržengia prisakymą paties Vieszpaties Dievo.

Isz "Dirvos".

Didelis Iszpardavymas

Vakacijos Sezone
....FIRMOS....
W. W. Kimball & Co.

Didžiausias Fabrikas ant svieto

(Uždeta 1857 mete).

Fartepijonu, Pijanu ir Vargonu.

Daneszu sziuomi Guodotiniems Lietuviams, jog firma W. W. Kimball Co., turi dideli zoposa mažai vartotu fartepijonu — kuriuos parduoda **rugpjuczio** menesij sz. m. už puse preke.

Tie fartepijonai pirma radosi muzikaliszkose konservatorijose per kelis menesius, o po uždarymui tuju laike vakacijos sezone likosi sugražinti fiirmai.

Yra tai retas atsitikymas gavymo dailaus pirmos kliasos fartepijono už **puse prekes**.

Fartepijonai tie yra geriausiam padejime, teip kad nieks negali pažint, jog jie buvo naudoti.

Turime teipos-gi ir pigesnius fartepijonus „upright“ nuo **$75** ir auksczіau.

Teip-gi vadinami „square“ fartepijonus parduodame nuo **$25**.

Vargonai mažai vartoti nuo $15. ir auksczіaus.

Iszlygos pirkymo labai prieinamos: n e d i d e l i s i n m o k e j i m a s i r m a ž i m e n e s i n i a i m o k e s c z i a i.

Kožnas instrumentas yra iszmegintas ir gvarantuotas.

Norinti gauti visokias informacijas, atsiszaukit pas žemai pasiraszusi, kaipo reprezentanta lenkiszkai lietuviszko departamento.

Biuras yra atidarytas kasdien iki 6tai valandai vakare; subatomis (per rugpjuti) ofisas užsidaro 1ma valanda po pietu.

W. W. KIMBALL CO.

ED. L. KOLAKOWSKI,
Asistentas užveizdetojo lenkiszkai—lietuviszko departamento
237—253 Wabash Ave.
kam. Jackson blrd., CHICAGO, Ill.

Knygu Kataliogas.

Maldaknyges.

Mažas Aukso Altorius, katalikiszka maldų knygelė, prastais drutais apdarais; auksintais krasztais be apkalimo.....**50c.**

Mažas Aukso Altorius, katalikiszka maldų knygelė, prastais drutais apdarais, auksintais krasztais, apkaustitoms briaunoms pasidabruotomis blėtelėms, su kabute. **75c.**

Mažas Aukso Altorius, katalikiszka maldų knygelė. Moroko skuros minksztais apdarais; apvaleis kampais auksintais krasztais, paraszais, ir kvietka.....**$1.25**

Mažas Aukso Altorius, katalikiszka maldų knygelė, Francuziszkos gluodnios skurelės apdarais, apvaleis kampais, auksinta kvietka, kryžius ir krasztai.....**$1.50**

Mažas Aukso Altorius, katalikiszka maldų knygelė, apdeta baltais sloniaus kauleliais, su 3 sidabriniais medalikėliais, aksomo nugaras, apkaustytos briaunos sidabruotomis blėtelėmis su kabe, auksinti krasztai.....**$1.50**

Mažas Aukso Altorius, katalikiszka maldų knygelė, baltos celiuliodos apdarai, iszkilusios kviotkos, su kabute, auksinti krasztai..**$1.50**

Mažas Aukso Altorius, katalikiszka knygelė, baltos celiuiloidos apdarai, kvietkos ant vieno szono iszklotos sidabru ir perlu, su dviem kaulinėmis kabutėmis, auksinti krasztai.....**$2.00**

Dideli Aukso Altoriai.

Senas Aukso Altorius, drutai apdarytas, auksuoti krasztai, druciai apkaustytas, su kabe **$1.50**

Dideli Szaltiniai.

Aukso Altorius arba Szaltinis Dangiszkų Skarbų, drutai apdarytas, auksuoti krasztai, apkaustytas, su kabe.....**$1.60**

Aukso Altorius arba Szaltinis Dangiszkų Skarbų Naujausias Spaudimas Su aksomo visokios parvos apdarais ir su paauksintais krasztais ir kabutems. Labai graži knyga.....$4.00

Didelis Szaltinis gražioje moroko skuroje, be apkalimo.....**$2.00**

Didelis Szaltinis apdarytos gražioje sžagrino skuroje, apkaustytas ir su kabe.....**$2.00**

Didelis Szaltinis, baltos celiuloidos apdaruose.....**$2.50**

Didelis Szaltinis, baltoi celiulioidos abrozuotais apdarais..**$2.25**

Didelis Szaltinis, minksztuose moroko skuros apdaruose ...**$2.50**

Maži Szaltinėliai.

Balsas Balandeles arba Mažas Szaltinelis, tinkanti maldų knygelė dėl vyrų ir moterų, nesztis į bažnyczią, be Officium Parvum..75c

Balsas Balandeles, su Officium Parvum.....85c

Balsas Balandeles, szagrino skuros apdaruose, be Officium Parvum.....$1.00

Balsas Balandeles, szugrino skuros apdaruose, su Officium Parvum.....$1.25

Balsas Balandeles, su Officium Parvum, baltos celiuloidos apdarais.....$1.50

Balsas Balandeles, su Officium Parvum, moroko skuroje, be apkalimo.....$1.25

Balsas Balandeles, minksztuose moroko skuros apdaruose.....$2.00

Balsas Balandeles, su Officium Parvum, baltos celiulioido abrozuotais apdarais.....$1.25

Balsas Balandeles, su Officium Parvum, visokios parvos aksomuose, su metaliniais kryžiais.....$2·00

Balsas Balandeles, su Officium Parvum visokios parvos akomuose, su metaliniais kryžiais ir kvietkomis.....$3.00

Garbe Dievui ant Auksztybes, apkaustyta drutuose apdaruose, su kabe, auksuoti krasztai.....$1.00

Garbe Dievui ant Auksztybes, apdaryta moroko skuroje be apkalimo.....$1.25

Kanticzkos, drutai apdarytos..75c

150 Giedamų Psalmių Dovido Karaliaus, knyga panaszi į kanticzką.....50c

Dvasiszkos knygos.

Filloreta, Kelias į Maldingą Gyvenimą paraszyta Szv. Pranciszkaus Salezo, Vyskupo ir Daktaro Bažnyczios.....25c

Istorija Szv. Seno Instatymo...20c

Iszganingi dumojimai apie Sopulius Szv. Marijos P.....20c

Gyvenimas Szv. Marijos P.....20c

Kaip nuspakajiti sumenija.....15c

Perspėjimas apie Szventą tikėjimą o ypatingai apie Jezaus Kristaus Bažnyczią.....10c

Penkiolika Tajemnyczių.....15c

Kanczia Vieszpaties Jezaus arba Dievobaimingi Apmislyjimai apie Kancuią Jezaus Kristaus dėl kiekvienos dienos per isztisa gavenę.....20c

Istorija Szventa trumpai apsakyta dėl mažų vaikų, su 46 abrozeliais.....25c

Trumpas Katalikiszkas Katekizmas.....15c

Pamokslai dėl didžiųjų metinių szvenczių.....30c

Gyvenimas palaiminto Klemenso Marijos Hofbrauero, su trumpu apsakymu apie pargabenimą Dr-tės Atpirkėjistų isz Italijos į žiemių karalystes skersai kalnus Alpomis vadinamus, perversta ant lietuviszko kn. P. Saurusaiczio 30c

Tiesos žodžiai apie pamatinius tikėjimo dalykus.....35c

Žydo pakuta.....10c

Tarp Skausmų į garbę 15c

Gyvenimas Iszganytojaus 50c

Istorija seno Įstatymo nuo pat sutvėrimo pasaulės, iki užgimimo Kristaus 25c

Mėnuo Szv. Marijks Panos 30c

Jubilėjus arba Budas jgijimo Jubilejinių atleidų.....5c.

Visokios knygos.

Pamokslai gražių žmonių, paraszė kun. A. Totorius, atspauda isz "Dirvos", iszleista kasztais kn. A. Miluko ir Vytauto.....50c

Dainų Skrynelė, Eilės Adomo Jakszto.....15c

Vistorija arba apsakymai apie Lietuvos praeigą, paraszė Zanavykas Tilžeje, 1891.....40c

Arielka yra nuodai paeinanti isz girtybės ir kokių budų galima kiekvienam iszsigidinti nuo girtybės.....30c

Szkala pavargelių Siratų ir apie daugel kitų naudingų žinių..15c

Szimtmetinis ukiszkasis Kalendorius Briuszo. Su praktikimis apie pagadas, sėjimus vaisių, užtemimus saulės ir mėnesio ir apie czėstis žmogaus isz 12 znokų dangaus, koks po kokiu planetu yra gimės. Iszguldytas per K. R. ir F. J. Vilniuje (Tilžėje).....10c

Lietuviszkas Pradžiamokslainis Mažiems vaikams Auksztaiczių ir Žemaiczių lietuvių. Pilnai sudėjo ir iszleido K. P. S.....10c

Liet. Tev. Daina 10c

Iszgama Drama 2-se aktuose, Paraszė J. S.....10 c.

Lengvas budas iszsimokinimo raszyti.....15c.

Sandara L. K. Amerikoje.

Assekuravoja gyvastį ant 500 dol. už vieną dol. įstojimo ir 50 c. mėnesinės, arba ant 250 dol. už 50 centų įstojimo ir 25 centus mėnesinės mokesties. Apart asekuravojimo gyvastles Sandara L. K. A. duoda dar pagelbą ligose ir susizeidimuose [kolietsvose]. Sandara L. K. A. asekuravoja gyvastį vaikų ant 50 dol. Norėdamas prisiraszyti, raszyk pas prezidentą arba sekretorių Sandaros L. K. A.

Adresai Sandaros vyriausybės:

Prezidentas, J. Montvila, 3222 Auburn ave., Chicago, Ill.
Sekretorius, J. Murauskas, 4 Pius st., S S Pittsburg, Pa.
Kasierius, J. Marazas, 2131 Tustin st., Pittsburg, Pa.
Dvasiszkas vadovas, kun. S. Czepananis, 431-4th ave., Homestead, Pa.

ADRESAI

Teatraliszkos szv. Martyno D-tes vyriausybes

Prezidentas M Kadziewsk 1003 W. 18 Pl.
Vice-Prezidentas M Adominas, 681 Union st.
Prot. Sekretorius I Nausieda, 163 W. 23 Street
Finan. Sekretorius K Stulga, 3231 South Morgan St.
Kasierius J Nausieda, 3231 South Morgan St,

Saldž. Szirdies V. J. vyriausybės.

Prezidentas N. Overlingas 3245 So. Morgan street
Vice-prezidentas St Macziukas 450—56 Place
I Sekretorius I. Nausieda 163 W. 23rd st.
II Sekretorius A Ežerskis 3307 Auburn Avenue
Kasierius J Dychaviczius 4737 South Paulina street.

Gvardijos D. L. K. vyriausybės.

Prezidentas St Pocevyczia, 693 W 19th street
Vice-prezidentas J Klimaviczia 4503 Page street
I sekretorius V Milaszeviczia, 562 W 13th street
II sekretorius J Dychaviczius, 4737 S Paulina street
Kasierius St Marcinkeviczius, 4514 S Paulina street.

...venimas Szv. Marijos P.....
...ip nuspakajiti sumenija.......
...rspējimas apie Szventą tikėj... o ypatingai apie Jezaus Krist... Bažnyczią ....
...enkiolika Tajemnyczių.......
...anczia Vieszpaties Jezaus... Dievobaimingi Apmislyjimai... Kancuią Jezaus Kristaus dėl... vienos dienos per isztis... nę ....
...storija Szventa trumpai apsak... dėl mažų vaikų, su 46 abr... liais ....
...rumpas Katalikiszkas Katek... mas.........................
...amokslai dėl didžiųjų meti... szvenczių....................
...yvenimas palaiminto Klem... Marijos Hofbrauero, su trump... apsakymu apie pargabenim... tēs Atpirkėjistų isz Italijos... mių karalystes skersai kalnus... pomis vadinamus, perversta... lietuviszko kn.P.Saurusaicz...
Tiesos žodžiai apie pamatinius... kėjimo dalykus.............
Žydo pakuta.....................
Tarp Skausmų į garbę
Gyvenimas Iszganytojaus
Istorija seno Įstatymo nuo pat... tvērimo pasaulēs, iki užgimi... Kristaus
Mēnuo Szv. Marijks Panos
Jubilējus arba Budas įgijimo Jub... lejinių atleidų.................

Visokios knygos.

Pamokslai gražių žmonių, param... kun. A. Totorius, atspauda... "Dirvos", iszleista kasztais... Miluko ir Vytauto..........
Dainų Skrynelē,Eilēs Adomo Jaks... to ....
Vistorija arba apsakymai apie Lie... tuvos praeigą, paraszē Zanavy... Tilžeje, 1891...............
Arielka yra nuodai paeinantis... tybēs ir kokių budų galima... vienam iszsigidinti nuo g... bēs ....
Szkala pavargelių Siratų ir... daugel kitų naudingų žinių...
Szimtmetinis ukiszkasis Kalend... Briuszo. Su praktikimis apie... gadas, sējimus vaisių, uztemim... saulēs ir mēnesio ir apie ... žmogaus isz 12 znokų dang... koks po kokiu planetu yra gim... Iszguldytas per K. R. ir F... Vilniuje (Tilžēje)..........
Lietuviszkas Pradžiamokslinis... žiems vaikams Auksztaicziu ir Ž... maicziu lietuvių. Pilnai sudēj... iszleido K. P. S..............
Liet. Tev. Daina
Iszgama Drama 2-se aktuose, Pa... szē J. S.......................
Lengvas budas iszsimokinimo ra... ti.................................

Sandara L. K. Amerikoj.
Assekuravoja gyvastį ant 500 dol... vieną dol. įstojimo ir 50 c. mēnesin... ba ant 250 dol. už 50 centų įstojim... 25 centus mēnesinēs mokesties... asekuravojimo gyvastles Sandar... K. A. duoda dar pagelbą ligose ir... zeidimuose [kolietsvose]. Sandara L... A. asekuravoja gyvastį vaikų ant 50 d... Norēdamas prisiraszyti, raszyk pas pr... dentą arba sekretorių Sandaros L. K...

Adresai Sandaros vyriausybēs:
Prezidentas, J. Montvila, 3222 Auburn ave., Chicago, Il.
Sekretorius, J. Murauskas, 4 Pius st., S S Pittsburg, Pa.
Kasierius, J. Marazas, 2131 Tustin st., Pittsburg, Pa.
Dvasiszkas vadovas, kun. S. Czepanon... 431-4th ave., Homestead, Pa.

ADRESAI
Teatraliszkos szv. Martyno D-tes vyriausybēs
Prezidentas M Kadziewsk 1003 W. 18 Pl.
Vice-Prezidentas M Adominas 681 Union st.
Prot. Sekretorius I Nausieda, 163 W. 23 Street
Finan. Sekretorius K Stulga, 3231 South Morgan St.
Kasierius J Nausieda, 3231 South Morgan St.

Saldž. Szirdies V. J. vyriausybēs
Prezidentas N. Overlingas 3245 So. Morgan street
Vice-prezidentas St Macziukas 450–56 Place
I Sekretorius I. Nausieda 163 W. 23rd st.
II Sekretorius A Ežerskis 3307 Auburn Avenue
Kasierius J Dychavlczius 4737 South Paulina street

Gvardijos D. L. K. vyriausybēs
Prezidentas St Pocevyczia, 693 W 19th street
Vice-prezidentas J Klimavicia 4503 Page street
I sekretorius V Milaszevicia, 562 W 13th street
II sekretorius J Dychavlczius, 4737 S Paulina street
Kasierius St Marcinkevicžius, 4514 S Paulina street

Gulivero Kelionė

į nežinomas szalis.

Dalis antra.

Kelionē į Brobdignang.

Nekurios isz tų poniu jau manę matē ir daug apie manę kalbējo. Karalienē ir jos visas dvaras labai manę milējo. Puoliau ant kelių ir norējau pabucziuot karalienēj koją, bet ji padavē man savo mažą pirszcziuką. Apēmiau su abiem rankom jos pirszcziuką ir pabucziavau su dideliu nusižeminymų. Karalienē klausē manę apie mano szalį ir kelionę; atsakiau jai viską, ką galējau paskui klausē, ar nenorēcziau pasilikt jos dvare. Pasilenkiau teip žemai, kad net su kaktą pasiekiau stalą, ant kurio stovējau ir atsakiau, kad asz ēsu nelaisvių mano pono, bet kad tas prigulētų nuo manęs, bucziau labai laimingas tarnaut J. K. Dydybēj.

Užklansiau tada savo pono, ar nenoretų parduot manų už gerą užmokestį. Jis tikēdamas, kad nepragyvensiu nē mēnesio, nusidžiaugē isz mano propozicijos ir pareikalavo tik 1000 auksinių, kurios jam tuojaus užmokējo. Paskui prisiartinęs prie karalienēs pasakiau, jog likęs žemiausių J. K. Dydybēs nelaisviu, pasidrąsinau jos melst, kad ji priimtų ant tarnystos Glumdalklitch, kuri visada apie makę rupinosi, kad ji ir ant toliaus butų mano mokintoja ir dabotoja.

Karalienē iszklausē mano meldymo; mano ponas teipgi greitai sutiko ant to, budamas linksmas, kad jo duktē liksdvre karalienēs. Mergaite buvo neiszpasakytai linksma. Mano ponas iszkeliavo, o prie atsisveikinymo, pasakē man, kad manę palieka geroj vietoj, ant ko asz atsakiau tik szaltų linktelējimų galvos.

Karalienē užtēmyjo szaltą atsisveikinymą su mano ponų ir po jo iszkeliavymui užklausē priežastį to. Pasakiau tada J. K. Dydybēj, kad mano buvęs ponas, nieko dēl manę geresnio nepadarē, kaip tik paliko manę prie gyvasties, kada rado savo laukuose. Už tą geradējistę užnagradijo sau szimtaropiai, surinkęs didelius piningus užmano perstatyjimą po visą szalį ir pardavęs J. K. Dydybēj. Darbą, kokį pas jį turējau, but galējęs nedalaikyt deszimts kartų drutesnis už manę vyras. Matydamas, kad jau mano menka sveikata, pardavē manę J. K. Dydybēj už teip mažus piningus. Bet dabar jau nesibijau teip niekingo pasielgymo su manim, bunant pas teip szviesią ir garbingą viso svieto ponią. Turi viltį, kad jau mano buvęs ponas nieko szlekto man nepadarys. Kalbējau tai su didelių nusižeminymų ir aiszkiai, nors mano kalboj buvo daug klaidų.

Karalienē užklausius manę labai stebējosi, jog toks mažas vabalelis turi tokią iszkalbą, tokį protą. Paēmus tada manę, nuneszē pas karalių, kuris sēdejo savo kambaryj. Karalius dirstelējęs į manę neprisižiurējęs gerai, užklausē atszaliai karalienēs, isz kur ji gavo ir kaip seniai pamilējo tą Splaknoką? (laikē manę už žveruką). Bet karalienē gana linksma ypata, pastaczius manę ant stalo, liepē man pacziam kalbēt apie savo atsitikymus. Trumpai atsakiau apie mano atsitikymus, o Glumdalklitch, kurią paszaukta, apsakē kaip manę surado laukuose.

Karalius, kaipo mokyta ypata, atsiženklyno filiozofijoj ir matematikoj. Iszsik tikējo, kad asz esu kokia - maszina, automatas, padirbtas per kokį mokslinczių, bet kada iszgirdo manę kalbant su protų ir su liogiką, nusistebējo labai.

Nusiųtē paszaukt tris mokslinczius, kuie apžiurēję manę visaip apie manę sprendē. Ant galo prisižiurējo mano dantims ir pasakē kad esu gyvunu mēsaēdžių. Vienas isz tų filiozofų tvirtino, kad esu nelaikiniu vaisiu, bet kiti du atmētē tą tvirtinymą, sakydami, kad turējau gana jau ilgą laiką gyvent ant žēmēs, nes jau turejau užaugintą barzdą, kurią jie galējo matyt tik per padidinymą stiklo. Kalbējo jie visaip ypie manę.

Iszgirdęs jų tvirtijimą, meldžiau karaliaus, kad man daleistų kalbēt; pasakiau szviesiausiam ponui, kad asz paeinu isz szalies, teip-gi per žmonēms apgyventos, kur randasi keliolika milijonų žmonių abiejų lyczių teip, kaip ir J. K. Dydybēs karalistēj. Tvirtynimą mano priēmē su iszjuokymų, sakydami, kad mano buvęs ponas manę teip iszmokyno kalbēt. Karalius turēdamas daugiau proto, liepē jiems pasitraukt, ir liepē paszaukt mano buvusį poną, kuris ant laimēs dar nebuvo iszvažiavęs, isz sostapilēs. Kada karalius iszklausē kalbos mano pono ir jo dukters, pradējo man daugiaus tykēt. Paskui liepē karalienēj, kad manę gerai prižiurētų ir kad ant toliaus pasilikcziau po globą Glumdalklitch, nes matę, kad męs esame labai prisiriszę prie savęs. Karalienē liepē stalioriui padirbt man namą pagal mano didumą; dirbo jis apie tris sąvaitēs, bet padarē labai puikų namuką su langais ir durims. Lubos buvo atidaromos. Glumdalklitch kasdien klojo ir vedino man lovą iszklotą brangiais divonais. Siena ir padlaga buvo iszklota irgi brangiais divonas. Karalienē liepē man pasiut drabužius isz brangaus szilko pagal jų madą, kuri iszsik man nepatiko.

Karalienē mylējo teip manę, kad nei pietų be manęs negalējo valgyt. Mano stalą su kreslų statydavo vis ant jos stalo. Glumdalklitch stovējo szale manę ir pritarnavo man. Mano sudai isz kurių valgiau buvo sidabriniai; priligynant prie karalienēs sudų, buvo labai maži, teip kaip vaikų zobovelēs. Nesziojo juos Glumdalklitch savo žiursto kiszenije. Su karalienę sedo prie stalo tik jos dvi dukteris: viena 13 ir kita 16 metų. Karalienē dējo man ant bliudelio kavalkelį mēsos, kurį pats pjauscziau; karalienē ir jos dukteris matē tą labai džiaugēsi. Matant, kaip karalienē ēmē į burną kavalkus mēsos, kuriuos pas mus dvilika vyrų negalētų suvalgyt (nors karalienē buvo slabno pilvo), turejau į ją iszsyk neapikantą. Visą sparną vituruko su kaulų didumo kaip mųs didžiausios kurkos ir kavalką duonos didumo kaip mųs du bakanēliai duonos po keturis svarus ant syk praryja. Peilį turējo du syk didesnį už mųs dalgį szakelēs ir kiti daiktai ir buvo milžiniszko didumo. Kartą nuneszē manę į stubą, kur szeimyna valgo, pamacziau daugybę peilių ir szakelių, persigandau baisiai.

Kas sereda visa karaliszka szeimyna valgo pietus pas karalių, kuris teip-gi manę numilējęs liepē man sestis prie jo szono. Mēgo jis kalbēt su manim, klausinējo jis apie paproczius mųs szalies, religiją randą ir mokslą, ant jo klausymų vis atsakydavau kuoaiszkiausiai.

Buvo tai akyvas žmogus ir norējo viską žinot, kas dedasi mųs szalij. Asz-gi jam viską pasakiau, kaip tai apie karēs ant žemēs ir vandens, apie musų prekystēs, apie musų puikus miestus ir t.t. Paēmęs jis manę su vieną ranką, su kitą-gi paglostē ir paklausē ar tu esi „wigių“ „ar torisų“. Paskui atsigrįžo į ministerį, kuris stovējo užpakalij su lazdą rankoje didumo kaip mųs laivo stēbas;—tarē—Žiurēk tie maži vabaleliai teip kaip beždžionis persekioja mus: jie kariauja, iszdavinēja viens kitą, milysi, apguadinēja teip kaip ir mes. Teip jis suprato isz aplinkybių, kuriuos asz jam sakiau apie mųs Angliją. Girdint tokį niekinymą mano brangios tēvynēs, kuri yra garsi savo prekystēms, savo iszdirbimais ir kitais dailiais dalykais užvyrē kraujas mano gislose ir baisiai supykau ant jo. Nieks manę teip baisiai nepykdē, kaip karalienēs tarnas, kuris buvo isz jų visų mažiausias, (nes tik turējo apie 30 pēdų augszczio) pamatęs manę dar daug daugiaus mažesnį už savēs, vis juokdavosi isz manę, kas manę labai pikdyno. Atkerszinau jam tik tuom, jog jį vadinau „brolukų“, kas jam nepatiko. Vieną kartą tas niekszas perpikęs ant manęs už kokį ten žodį, ką ant jo pasakiau, pamatęs manę laikę pietų sēdintį ant stalo, priējęs isz užpakalio karalienēs, pagriebē manę per pusę ir įmetē į bliudą pripildintą su smetoną. Beabejonēs bucziau prigeręs tam bliude, kad bucziau nemokējęs plaukt, nes buvau visas pasineręs. Mano makintoja Glumdalklitch pripuolē prie bliudo ir isztraukē manę. Karalienē teip persigando, kad negalējo per valandą kalbēt. Man-gi nieko szlekto neatsitiko, nors netyczia iszgeriau apie kvortą smetonos. Padējo manę į lovą ir uždengē sziltai. Drabužiai, kokius turējau labai puikius buvo jau perniek. Karalienē liepē tam niekszui iszgērt visą tą smetoną, kurioj asz iszsimaudžiau ir atstatē jį nuo karaliszkų palocių už ką asz labai džiaugiusa.

Jau pirmą jis man padarē szpitogelį ir but jį karalienē iszvarus, kad nebucziau jos meldęs atleidymo jam. Karalienē paēmus kaulą iszēmē isz jo smegenis ir padējo jį atgal ant torielkos o tas niekszas prisitaikē, kada karalienē ir Glumdalklitch iszējo, paēmē manę už kojų ir įkiszo į tą kaulą iki galvai. Sedējau teip valandą tame kaule. Po valandai pasigējo manę ir pradējo jeszkot. Laime didelē, kad tas kaulas nebuvo karsztas, nes buczia nusiszutinęs, bet mano kelnes ir marszkiniai buvo perniek. Tada jis gavo gerai per skurą. Karalienē nekarta juokēsi iszmanęs, kad asz toks bailus ir klausē ar pas mus visi tokie yra. Priežasczia mano bailumo buvo musios, kurių toj szalij buvo daugybēs. Tos paszkudnos musios buvo tokio didumo kaip mus vyturukai, nedavē man nei ant valandelēs liuosybēs, vis apie manę suko ir suko. Kada valgiau, sesdavo ant mano szauksztо, kur nekartą pridergdavo. Tai vēl sēsdavo man tai ant nosēs, tai ant kaktos. Tas karalienēs tarnas, vis pagaudavo daugybę tų musių ir paleisdavo man po ponosę, kaip tai pas mus daro studentai. Vieną ginklų mano buvo peilis, su kuriuo lekanczią musę perpjaupavau per pusę. Vieną rytą mano mokintoja padejo ant lango mano stubukę, ką visadą darē laike gražaus oro dēl pravedinymo manęs (nenorējau niekad, kad manę kabintų už lango, teip kaip pas mus kabina paukszczius su kletkoms). Atsidarę langelį, pradējau valgyt taszlą (keksus) ir sztai įlekē kolios szirszēs, užiant baisiai teip, kaip orkestra susidedantį isz 20 skripkų. Pasidrąsinęs pagriebiau peilį ir pradējau kovą su toms bisioms szirszems. Keturias užmusziau ant vietos, kitos-gi iszlekē o asz duris uždariau. Buvo jos tokios didelēs, kaip musų kurapkos, o gyvuonai jų buvo 1½ colio ilgio; užslepjau juos giliau ir paskui rodžiau daugelyse vietose Europoj sugrįžęs į Angliją. Noriu czia apraszyt trumpai apie ta szalį kiek ja galējau pažint, važinēdamas su karalienē po aplinkynēs apie 700 mylių nuo sostapilēs, szalis toji yra 6000 mylių ilgio ir apie 3,000 ar 5,000 mylių ploczio. Randasi toji szalis terp Japonijos ir Califoonijos. Didžiausi mokslincziai nežinojo, jog ten randasi žemē ir jog ant jos gyvena žmonēs. Isz trijų pusių apsuptas per Didijį Oceana. Jokio porto dēl iszlipymo ten nēra. Didžiausios upēs per milžiniszkus kalnus negali dasiekt jurių; priegto jures yra tokios baugingos, jog nē jokis laivas negali priplauk prie kraszto. Tie milžinai megsta gaudyt prie kraszto veliorybus, kurių jems buvo skaniausi mēsa. Szalis yra didelē; skaito 50 didelių, ir 100 mažų miestelių apvestais murinēms sienoms. Apraszysiu czia jums skaitytojai tik vieną sostapilēs miestą „Losbrulgrud“. Randasi jis ant upēs, kuri dalyna jį į dvi dalis. Yra jame suvirsz 8.000 namų ir 600.000 gyventojų. Ilgis jo iszZnesza 3 glomglemg (apie 54 angliszkų mylių) o 2½ glomglung ploczio. Karaliszkas palocius yra susidedantis isz daugēlių namų, turi 7 mylias aplinkui; dideles stubos turi po 240 pēdų augszczio. Tankiai iszvažiuodavom į miestą dēl atlankymo didēlių pardavinyczių. Mano mokintoja laikē manę ant kelių, kad galēcziau geriaus prisižiurēt miestui ir žmonēms vaikszcziojantiems po ulyczias.

(Toliaus bus.)

Kas mums isz skaitytojų prisiųs 5 skaitytojus isz kalno užsimokējusius, apturēs Maldaknygą Balsas Balandelēs su officium Parvum, baltos celiuloidos Parvum verta $1.50 Siųskit orderius ant adreso:

J. M. Tananevicze,
3222 Auburn ave. Chicago, Ill.

„Žvaigždē“

Didžiausias katalikiszkai-tautiszkas lietuviszkas laikrasztis. Iszeina kas szetvergas. Kasztuoja ant metų $2.00 į užmarę $2.50. Telpa „Žvaigždēj“ puikios patrijotiszkos apysakos, užimanczios kiekvieną žmogų.

Raszant į „Žvaigždēs“ redakciją reikia padēti tokį adresą:
„ŽVAGŽDE“
Station W. P. O. Box 17
Brooklyn, N. Y.

Lietuviai nuo Town of

Lake turēdami kokį reikalą į „Kataliko“ spaustuvę gali kreiptis prie J. Nutauc, 4424 S. Wood Str.

„Kataliko“ agentai,

kurie turi tiesą rinkti apgarsinimus, prenumeratą nuo skaitytojų, priimi nēti orderius ant visokių drukoriszkų darbų ir teip toliaus yra szie:

New Philadelphia, Pa. ir apielinkēj mųs agentas yra
p. M. Matuleviczius.

Jonas Klusas, 4617 Stiles st. Frankford, Philadelphia, Pa.

Riventon, Ill. mųs agentu yra
p. Alex. Kroskinis.

Pittsburge mųs agentu yra
J. Grajauckas.

Chicago Hights, Ill. mųs agentu yra
J. Kuszleikis.

Chicagoj mųs agentu yra
Stanislovas Nutauc.

Vietines žinios.

— Kaip bus užbaigta bažnyczia Szv. Jurgio, bus puikiausia ir didžiausia bažnyczia isz visų lietuviszkų bažnyczių Amerikoj.

— 13 metų vaikas, A. Conlin prigerē ežere netoli 51-os ulyczios.

— Pacztas turējo liepos mēnesij $63,694 ineigos daugiau, nei užpraeito mēnesio. Visas pelnas liepos mēnesij iszneszē $534,894, tai-gi daugiau nei pusē milijono dolerių.

— Jonas Siegele, 65 metus senis, sugrįžęs namon velai vakare, užsimanē iszgērt arielkos ir dažinojęs nuo savo dukters, kur stovi arielką, nuējo jeszkot į tamsų kambarį. Apcziupinējęs bonką, patraukē porą gurksznių isz jos ir tuojaus dideliuose kentējimuose numirē. Į vietą arielkos atsigērē karboliaus.

Graboriai musų mieste nori sutvert trustą, mierije padidinymo mokesczio ant pasamdytų kereczių dēl vestuvių ir pagrabų. Teip, teip trustai isz visų pusių apsupa mus ant tos aszarų pakalnēs.

— Garlaivis „Milwaukee“ sudavē į tilto stulpus prie Wals ulyczios ir labai juos pagadyno.

— J. M. vyskupas Muldoon iszszventyno ant knyngų 2 klierikų, kurie mokinosi Baltimorēs siminarijoj. Abudu yra irlandiecziai.

— 50 m. J. B. Baker, žmogus susirgęs, netikęs į darbą teipos-gi be pastogēs szoko į ežerą, bet jį iszgelbējo.

— Poni Lucy A. Coleman apskundē szinkorių Johną Mansley, 2108 Wabash ave, ant 5.000 dol. kaipo atligynymą, užtai, kad szinkorius isznaudodavo jos vyrą. Kada tas pasigerdavo, tai fundijo ant visų ir pragerdavo po 300 ir 400 dol. ant vieno vakaro.

— Dr. Shern atsakē vētą dažiurētojai ligonių, panai Margaritai Smith, užtai buk toji veda nemoraliszką gyvenymą. Nuskriausta mergina iszmuszē kailį su botagų. Dr. Shern prie visų ir apskunant 20.000 dol. kaip atlyginymo už nupleszymą szlovēs.

— Pati Dolinskio su trejatą vaikuczių, atlanke savo vyrą kalejime. Dolinskis liks už porą dienų pakartas.

— Nedelioj 25 d. rugpjuczio Dr. Sal. Szirdies V. Jezaus losz teatrą po vardų: „Žydų Naguose“. Kaip girdēt rengiasi visi Chicagos Lietuviai ant to teatro. Bus tai teatras kokio dar lietuviai nematē.

— Temykit Chicagos lietuviai–„Kataliko“ redakcijoj galyte gaut visokių maldaknygių, dvasiszkų knygų, svietiszkų, visokių abrozelių, szkaplerių, ražanczių, popierų gromatoms raszyt ir t.t. ir t.t.

— Teipos-gi siųcziame piningus į visas dalys svieto, ypatingai į Lietuvą rubliius.

— Temikyt Chicago Heights lietuviai! kurie norite užsiraszyt laikrasztį „Kataliką“, arba noriti apsigarsint jame, arba teiposgi noretumet pirkt maldaknygų, ražanczių, szkaplerių, abrozelių ir daug kitokių daiktų, kreipkites prie po A. Sukurskio, kuris užlaiko didelę krautuvę cigarų, o ten visus reikalus galēsite atlikt.

— Gardžiausias alus Chicago Heights pas poną L. Vaitkeviczių. Skaitikyt jo apgarsinymą ant ketvirto puslapio.

— Szv. Jurgio parapijos klebonas surisz o mazgų moteristes poną Juozapą Mockų su pana Rozaliją Balniukę.

— Jeigu kas nori pirkt gerą saliuną, geroj vietoj, geras biznis teatsiszaukia į redakciją „Kataliko“.

— Kas nori gaut gerą merginą lietuvnikę, tegul atsiszaukia į redakciją „Kataliko“.

— Redakcija „Kataliko“ iszsiųte praeitą sąvaitę į Lietuvą suvirsz 2 tukstanczių rublių.

Draugysczių reikalai.

Draugystē Karaliaus Dovydo kels balių 24 d. Lapkriczio (November) 1901 m. ir dēlto maloningai užpraszo kitų lietuviszkų organizacijų nerengt ant tos dienos nē balių nē teatrų, kad neužkenkti vienas antram. Komitetas.

Sanariai dr. Sal. Szir. V. Jezaus, kurie dar neapturējote tikietų ant teatro, atsiszaukyte pas finansavą sektetorių Antaną Ažerskį po numerių 3307 Auburn Ave, o apturēsitē kožnas po du (2) tiketų, nes nutarta ant dr. mitingo. Su guodone,
Komitetas.

Teatraliszkos Dr. szv. Martino, privalo kiekvienas sanaris prisiųst paliudijimą nuo velikinēs iszpažinties iki 18 Rugpjuczio 1901.
Su guodone.
Prez. M. Kadzievski,
Sekr. Iz. Nausieda.
163 W. 23 rd. st.

T. D. szv. Martino laikis savo mēnesini susirinkymą. salēj lietuviszkoj szv. Jurgio parapijoj, nedelioj 18 d. rugpjuczio, tuoj po Dievmaldystēj. Visi sanariai privalo pributi.
su guodone
Komitetas.

Mitingas.

Gvardija D. L. K. Vytauto nēdelioj 18 rugpjuczio, 1-mą val. po pietų turēs savo pusmetinį susirinkymą salēj szv. Jurgio parapijos, Cor. Auburn Ave. ir 33 -ios ul. ant kurio privalo pributi visi sanariai. Už nepribuvymą bausmē paga konstitucija.
Komitetas.

Broliai Lietuviai.

Bus teatras, kokio dar Chicagos lietuviai neyra matę ir kurio gal daugiaus nepamatys. Per rupestingumą Draugystēs Saldžiausios Szirdies V. Jēzaus 25 dieną Rugpjuczio (august) 1901. ant Freiheit Turner Hall, 3417 So. Halsted st. bus atlosztas teatras po vardu:—„Žydo Naguose“. Teatras prasidēs 7 val. vakare. Duris bus atidarytos 4-ta valandą po pietų. Pirmutinēs sedinēs 35 c., antros 25 c. Po Teatrui bus balius. Broliai lietuviai nepraleiskyte progos, bet ateikyte ant to teatro, o busite užganedinti; prisijuoksyte ir prisilinksminsyte kiek tiktai noresite. O dar neužmirszkyte, kad režisierum bus Daktaras Stupnickis
Su guodone
Komitetas.

Pajieszkojimas.

Pajeszkau savo tikro brolio, Antano Raczkausko, paeina isz Kauno gub. Rassieinų pav., Kražių par. Szventraugio kaimo. 10 metų kaip Amerike. Pirma gyveno Priceburg, Pa. Jeigu kas žinotų apie jį meldžių man duoti žinią.

Miss Julijona Raczkauskiute,
4512 Lafling st. Chicago, Ill.
(31-12)

Daktarka dēl Moterų.

Geriausia daktarka dēl moterų laike gimdymo ir kitokių ligų. 20 metų kaip užsiima gydymų moteriszkų ligų.

Mrs. Plenz,
3155 So. Halsted st. Chicago Ill.

Saliunas ant Pardavymo.

Parduodu puikų saliuną, geroj vietoj apgyventoj per lietuvius. Labai svarbi priežastis priverczia parduot saliuna. Ateikyte pažiuret pas

Jos. Krzemenewski
3201 So. Center Ave,
Cor. 32-rd. st., Chicago, Ill.

Ant pardavimo.

Parduodu Buczernę ir Grosernę, labai geroj vietoj, netoli lietuviszkos Bažnyczios apveizdos Dievo ant 18 ir kampas String ulyczių. Kas norit pirkt meldžiame ateit pasižiurēt.

Peleckis ir Ancziukaitis,
135–W. 18 St. Chicago, Ill.
(15-Aug.)

Ant pardavimo

Randasi ant pardavimo Grocernē ir buczernē su visais inrengimais, teiposgi forniczei ir visoki daiktai reikalingi prie namu. Biznis randasi labai geroj vietoj, nes aplink yra daug apgyventa lietuvių. Atsiszaukite ant adreso:

Ant. Kosmovski,
4612—5th ave. Chicago, Ill.

Ant Pardavimo Saliunas.

Parduodu labai pigiai saliuną. Geras biznis dēl lietuvio. Pagal manifestą iszduotą per maskoliszką carą, važiuoju į Lietuva; atsiszaukite ant adreso:

Dom. Giaczias.
208 Genese Str. Waukegan, Ill

Kas norite pieno?

Užlaikau szviežią pieną, dirbu surius, smetoną, varszkę ir tt. ir tt. viską parduodu pigiai, ateikit o persitikrinsit. Su guodone,
S. Daugelavicze,
3308 Auburn ave. Chicago, Ill.

Ant pardavymo.

Geroj vietoj saliunas ir ant saliuno salē dēl vestuvių balių ir kitų pasilinksminimų už pigę prekę parsiduoda. Gera vieta dēl lietuvio tarpe lietuviszkos ir lenkiszkos bažnyczių; svarbi priežastis priverczia parduot. Atsiszaukyte pas:
Visnewski,
8800 Escanabo ave.
so. Chicago, Ill
(5-9)

Spaustuvē ant pardavimo,

Drukorius arba geras gali but portneriu. Geras biznis, gera vieta, ir gera proga dēl žmogaus, kuris turi biski piningų.

O. D. Wheeler,
3342 S. Halsted st. Chicago

Lietuviszkas Saliunas.

Užsidejom Saliuną ant kampo Auburn ave. ir 33 Place po numeriu 3338. Turime visada szaltą alų, gardžią arielką, o cigarai, tai net isz Havanos paagabenti. (15—Ag)

Lietuviszka Pekarne.

Geriausia, szviežiausi ir gardžiausia duona ir visoki keksai visoj Chicagoj pas lietuvį
Karoli Ežerski,
3307 Auburn ave., Chicago, Ill.
(15—Aug.)

Geriausia Grocernia

Turiu visada szviežius valgomus tavorus, kaip tai: duoną, miltus, kiauszinius, sviestą, kruopas ir tt. ir tt. teiposgi turiu visokių vaisinių tavorų. Ateikyt pažiurēt, o peritikrinsit. Su guodone,
W. Tubilevicz,
952-33rd. st. Chicago Ill.

Buczernē.

Geriausia Buczernų ant Bridgeporto, visada szviežią mēsą, gardus kumpiai, lietuviszkos deszros ir daug visokios mēsos, kas kokią pareikalauja. Ateikite, o persitikrinsite.
Jurgis Arciszevskis.
3310-33 st. Chicago Ill.

Geras kalvis, lietuvis gaus darbą ant visados, mokestis gēra atsiszaukit ant adreso:
J. Godniarek
3210 So. Morgan St. Chicago Ill.

Geriausia Aptieka ant
—BRIDGEPORTO—
Kampas 32nd ir So. Morgan street.

Musų Aptiekoj galite gaut gyduolių nuo visokių ligų, visada teisingas ir szviežias. Daktarų turime kas kokį nori. Receptus iszpildomo kuogeriausia. Jeigu sergate ant skaudējimo galvos, vartokite **Dr. Kocho Antidote** proszkus, o galvos skaudējimas nustos į 20 minutų. Nuo Kosulio, perszalimo, geriausios yra gyduolēs Dr. Kocho Tulu Balsam. Mes visada esame ant pritarnavimo dēl žmonių kurie pas mus atsilankys. Jeigu reikaulsite žolių, kvietkų szaknų ateikite į musų aptieką.

Teiposgi musų Aptiekoj randasi **Dentytas** nuo 12 val, iki 4tai po pietų.

JAMES P. CROWLEY,
32nd ir S. Morgan st. Chicago Ill.

Tēmykit.

Ant Town of Lake lietuvis vaikas iki 14 metų gaus gerą darbą į aptieką. Atsiszaukit.
Mr. B. Zalewski
4647 So. Ashland Ave. Chicago Ill.

PIRKIT ISZ APTIEKOS **B. Zaleskio**
(Town of Lake), 4647 So. Ashland Ave. pre 47tos ul.
o gausit visokias gyduoles, kokios tik reikalingos ligoniams — geriausias ir pigiai. Atsineszkite savo receptus dēl iszpildymo, o busit užganedinti. Perfumų, popierų dēl laiszkų ir pavinczevonių didžiausiame pasirinkime. Geriausius daktarus kožnam laike galima paszaukti.
Pacztas toje aptiekoje atidarytas nuo 8 val. ryte iki 6tos vakare.
[Pirkdami minēkit „Kataliką“].

F. P. Bradchulis,

ATTORNEY AT LAW
Vienintelis Lietuvis Advokatas Amerikoj.

Lietuviai visokiuose atsitikimuose te pribus dienos laike nuo 9 iki 4 po pietų į office 138 East Washington Str. Chamber & Commerce Bld. Room 709. arba rytmetij ir vakarais ir Nedelioms iki 3 pn. namuose —186 W. 18th. Str. Chicago.

Drabužių Krautuve,

Turiu visokiu tavorų: kaip tai marszkiniu, kelniu, skribeliu, kalnieriu, czeveriku ir visokių daiktu, kas tik reikia prie žmoniu apredalo. Dėltogi praszau visus lietuvius labjausiai atkeliavusius isz kitų miestų manę atlankyti. Mano sztoras įtaisytas kuopuikiausiai, deretis kaip pas žydą nereikia, viską parduodu teisingai. Su guodone.

Jonas Budrikas,
3309 So. Morgan st. Chicago, Ill.
(20—12)

PIRMAS LIETUVISZKAS.
GRABORIUS.
POVILAS MAŽEIKA
3305 Auburn Ave.

Užlaikau arklius, vežimus, calunus, pirsztines, baksus ir tt. Gyvena po sziuo Nr. 3305 Auburn ave. Tel. Yards 885
CHICAGO, ILLINOIS.
Townleiko lietuviai gali kreiptis prie St. Marcinkevicziaus 4514 S. Paulina str.

Naujas Fabrikas!

Lietuviai žiurėkit ir naudokitės! Užsidėjo iszdarbystę ant savo locnų properczių Ant. Sukurskis cigarų ir cigaretų isz Kaukazko tabako. Teip gi pristato į namus kur tik kas pareikalauja ir iszpildo orderius kuogeriausiai. Norinti gauti geriausių cigarų ir cigaretų arba visokio gatunko cigarus, kreipkitės prie:

ANT. SUKURSKI,
Wentworth ave. & 14 st.
CHICAGO HEIGHTS, ILL.

Tai rots alutis Chicago Heights pas
LEONA VAITKEVICZIU,

Ogi vyreli alus,
Labai skanus,
Milžiniszki stik- [lai
Ir gardus labai.
O ir žmogus do- [ras,
Visame geras,
Visi pas jį eikit,
Niekad ne aplen- [kit
Jeigu katrie netikite, tai nusiduokite ant 1444 Wentworth ave. Chicago Heights. Ill., Tel. 472.

Geriasuia Buczernė ir Grocernė.

Užlaiko visada szviežą tavorą, kaip tai visokią mesą, lietuviszkas deszras, teipos-gi visoki groceriniai tavorai: miltai, kiausziniai duona ir daug kitokių tavorų, ateikite o persitikrinsite:

CH. PALSHIS,
1503 Wentworth ave.
Chicago Hights, Ill.

Didžiause HALE ant Brigdeporto
ALBERT ROSE,
dėl zabovų, mitingų už pigę prekę galima parandavoti, už 5 centus galima atvažiuoti isz visų dalių miesto. Trunkus teipgi galima gauti už ta paczią prekę, kaip ir pas wholesale.
3417-3421 S. Halsted st. CHICAGO. ILL.

Temykit Draugystės!
S. Chmielinska.

Dirbtuvė Veliavų, szarfų, Ženklų ir visokių daiktų reikalingų draugystėms Taigi draugystės ir pavienies ypatas, norinczios kokių darbų raszykite pas

S. CHMIELINSKA.
687 W. 18 str. Chicago, Ill.

Temykit, Lietuviai!!!

Nuo szio laiko paleidžiam žodynelius kopigiausiai, idant kiekvienas Tautietis galetų nusipirkti, ir davęs apsidaryti kiszeniuje nesziodamas pasižiureti kada jam prireikia kokiožodžio, vigadą turėtų.
Lietuviszkai-Angliszkajį gaus už 70c.; Angliszkai-Lietuviszką už 30c.; abudu už dolerį. Kas norėtų pirkti nesusiutus abu gaus už 80 centų. Raszykit pas
Rev P. Saurusaitis,
84 John street. Waterbury, Conn

Prof. Dr. W. Kuflewski

Rezidencija: 724 W. 18 str.
Valandos Offiso { nuo 2 iki 4 po pietų / nuo 7 iki 9 vakare.
Didžiausias Offisas mieste
„Columbus Memorial bulding"
10-tas gyvenymas—ruimas 1012

Turinti reikalo prie daktaro, kreipkitės prie Prof. Dr. W. Kuflewskio.

Lietuviszka Aptieka
J. LESZCZYNSKIO,
3315 S. MORGAN ST., CHICAGO.

Paduodu dėl žinios visiems Lietuviams, jog užlaikau agenturą szifkorczių nuo geriausių kompanijų, teip-gi siunczu pinigus į visas dalis svieto.
Mano Aptiekoje randasi visi gydyklai (liekarstos amerikoniszki ir Europeiszki, tikros patentavos medicinos, visoki guminei aparatai ir tt. Visokios ligos yra pasekmingai iszgydomos. Par telefoną gali kiekviename laike pareikalauti daktarą kokį tikt norit į namus ligonio. Dr. S. Drozdowicz, Dr. Sweeney.
Dr. M. Kassakovski, 3315 S. Morgan st. Telephone yards: 709.
Atsiszaukusiems per laiszkus ir apraszantiems savo ligas, duodu rodas ir prisiunczių gydyklas. Raszant ir norint gauti atsakymo reikia įdėti markę už du centu, kitaip negaus atsakymo.
TELEFONAS YARDS 709.

ISZKIRPK SZITĄ.
Geras už 5 procentą ant kiekvieno dolerio perkant pas

H. B. STERN,
3431—3433 S. Halsted str. Chicago, Ill
Czeverykus, Skrybelės, Kaldras, Plunksnas ir kitus lovų paklotuvus, pigiau kaip kitur. Nusiunczam apsteliavimus labai greitai.

Geo. M. Glaser, M. D.
Medicinos Daktaras.
Gydo visokes ligas, turi geriausę praktiką ligose moterų, vaikų ir chroniszkose ligose.
867 32nd Street. Chicago
OFISO VALANDOS:
Iki 9 ryto, nuo 12—2 po pietu ir po 6 vak.
TELEFONAS YARDS 885.
Teipogi daro operacijas ir turi geriause pasekme.

SAM. STEINGARD,
807 Milwaukee av. Chicago.
Iszdirbu ir partraukiu Ruską ir Turkiszką tabaką isz seno krajaus ir dėl uostimo. Prekes Rusko tabako 56, 66, 75, $1.00. Turkiszkas: 2.00, $3.00, $4.00, už svarą. Popierosų: 40, 55, 75 ir 1.00. Maszinkos dėl popierosu 10c. Gilzes 8, 10, 15c. už szimtą; cigaretų knygutes: 24, 30, 40 ir 50c. už tuziną. Cigar Clipping tabakas 30 ir 35c. už svarą. Cigarniczios po 3, 5 ir 10c. Tabakas uostomas 30, 40 ir 50c. už svarą. Ruska arbata po 80c. 104, $1.20 ir $1.50 už svarą.
Orderius iszpildau po visą Ameriką greitai ir gerai.

J. J. Hille,
PHOTOGRAPHER.
3452 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.
Kabinėto Photographijos po **$2.50, 3.50, 4.50** už tuziną, įpatingos sąlygos už **svodbines** ir famlijos grupas.

J. SILERSTEIN

Iszdirbu ir parduodu Ruską tabaką po 50c., 60, 70 ir 80c., o Turkiszką $1.60, $2.40, $3.00, ir $3.50; Cigaretų 100 35c., 45, 75 ir $1.00. Masziniukes po 8c., gilzai 6c. 7, 8, 100. Cigaretų knygutes po 20c., 25, 35. tuzinas Cigar Cliping ir tabako 25c., 30c. už svarą. Uuostyt 25c., 35c. svaras, cigarnyczios 2c., ir 3c.
Orderius iszpildome į visas dalis Amerikos greitai ir pigei.
490 S. Halsted & Cor. O'Brien st.
CHICAGO, ILLINOIS.

KAZ. POCIUS.
Užlaikau visokias brostvas, reikalingas Rymo-katalikui; kaip tai:
rožanczius, skaplierius, kryželius, abrozdus, kryžius, knygas.
Parduodu viską kuopigiausiai, ir siunczių į kitus miestus ant pareikalavimo pacztu ar ekspresu.
925 33rd st. Chicago, Ill.

HENRY HEINE,
— APTIEKORIUS. —
Kampas 31 ulyczios ir S. Halsted street.
Iszpildo visokius receptus. Pas jį tiktai galima gauti t. v. Hospital kosulio siropą, visų pripažintas už geriausį gydiklą dėl kosulio, suszalimo, užkimimo gerklės, sausdusulio, skausmo krutinės ir visokių uždegimų gerklės ir plauczių.

Antanas Tamborski,
Kuogeriausias Lietuviszkas kriauczius ant Town of Lake. Siuva ir iszdirba gražiai viriszkus ir moteriszkus drabužius. Atnaujina ir nudaro visokias drapanas. Darbas artistiszkas ir gvarantavotas.
4416 S. Wood st. Chicago, Ill.

A. Piekalkiewicz,
KARPENTERIS, KONTRAKTORIS IR BUDAVOTOJAS.
3328 Auburn ave.
Chicago, Il.
Pigei ir gerai budavoja namus, įrengia juos ir sutaiso. Lietuviai, reikale kreipkitės prie jo.

Dr. O. C. HEINE,
Dentistas.
Ofisas ant kampo 31 ulyczios ir South Halsted Street.
GYVENA ANT VIRSZAUS APTIEKOS.
CHICAGO, ILLINOIS.

Peter Repp.
BAŽNYTINIAI DAIGTAI:
Žvakės, Maldaknygės, Rožanczai, Szkaplieriai, Kryžiai ir Liktoriai kuopigiausia.
671 So. Halsted Street
TARP 16 IR 17 GATVIŲ.

AR TU KURCZIAS??
Visi budai kurtumo ar sunkaus girdėjimo yra iszgydomi mus nauju budu, tik gimę kurcziais neiszgydomi. GALVOS UŽIMA ISZGYDO TUOJ. Apraszyk savo ligą. Roda ir apžiurėjimas dykai. Gali iszsigydyti pats namie labai pigei.
Dr. DALTON'S AURAL INSTITUTE,
596 La Salle Av., Chicago, Ill.

GERIAUSIAS KRIAUCZIUS ANT BRIDGEPORTO.
W. Milaszewski,
siuva dailius drabužius ant orderio, nudažo ir iszvalo senus.
3231 S. Morgan St. Chicago, Ill.

A. Leibson
Praktiszkas Dziegorninkas ir juvelyras. Parduoda visokius Dziegorius ir auksinius laigtus labai pigiai. Teip-gi taiso laikrodžius ir kitus daigtus gvarantuodamas ant metų.
3244 S. Morgan st.
Chicago, Ill.

F. J. Mikolaszek,
Ant kampo 47 ul. ir South Wood street.
APTIEKORIUS.
Iszpildo visokius receptus kuogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per telepona už dyką.
Telefonas Yards 820.

CHARLES ARENS.
APTIEKORIUS.
3400 S. Halsted st. ir cor. 34 ulyczios.
Receptus iszpildo kuogeriausei ar dienos laike ar naktį. Nuo kusiulio ir susiszaldimo vartok MANO PATIES White Pine Cough Cure prekė 25 c. Norint daktarą paszaukti per teleponą niekas tau nekasztuoja. Telef. Yards 655.

Didžiausias saliunas ant BRIDGEPORTO.
Užlaikau szalta alu kaip liada, visokius trunkus, likierius, tikrus Havanos cigarus ir turiu puikę Halę dėl zabovu, mitingų ir veselių. Praszau atilankyt pas manę,

Leona Czesławska
3217 S. Morgan st. Chicago, ILL

ROMAN STOBECKI,
užlaiko
Visokius forniczius, geležinius iszdarbius ir peczius.
489 Milwaukee ave. tarp Elston ir Chicago ave. CHICAGO, ILL.

ŽINGEIDU DĖL SVIETO.
Tikrai pirmutinė vienatinė gydykla ant uželdinimo plaukų ant praplikusių galvų. Slinkimą plaukų į trumpa laika sudrutina, yra duota užtikrinimas [gvarancije]. Kožnas užsiganedina kur jau tukstancziams ypatų suteikė puikius, szvelnius ir tankius plaukus, ką tai iszreiszkia szirdingos padekavonės. Vieta ofisu yra: 256 Grand Str. ir 313 Bedford Av., Brooklyn. Norinti gauti visa rodą ir informacijes per gromatą duodasi dykai, adresuokit sziteip:
BRUNDZA Co., Bx. 106 Sta., W. BROOKLYN — NEW YORK.

Union Clothing Mfg. Co.
PUIKUS RUBSIUVIAI.
Kelnias siuva ant orderio nuo $4 ir daugiaus. Siutus nuo $12.00 ir daugiaus. Laiko drapanas, skrybėles, kepures, czeverykus, czebatus ir teip toliau.
Kaufman Bros. Locnininkai
3621—3623 S. Halsted Str.
Chicago, Illinois.

Dr. M. P. Kossakauskis
1806, 47 ulyczios
Aptiekoj J. Leszczynskio,
kožną dieną
nuo 10tos iki 12tai valandai
priesz pietus. CHICAGO, ILL.

TELEPHONE YARDS 98.
Julijonas Okon,

GRABORIUS
Pirmos kliasos
837—32 Place, CHICAGO.
Kereczei, Karavanai ir arkliai visada yra ant pareikalavimo.

TELEPHONE: YARDS 427.

C. F. WOOLLEY,
KRAUTUVE
Pecziu ir geleziniu daiktu
MEBLEI, CARPETAI, STIKLINĖI DAIKTAI, LAMPOS IR T. T. IR T. T.
2937-2945 Archer Ave.
CHICAGO ILLINOIS.

Stanislovas Marcinkeviczius.

Parduoda Szipkortes ant visų kelių mariomis.
Siunczia pinigus į visas dalis svieto greitai, saugiai ir pigiai.
Apsaugoja namus ir forniczius nuo ugnies.
Lietuviai kreipkitės pas savo vientautį. Nepamirszk adreso:
4533 S. Paulina st. Tel. Yards 140 **Chicago, Ill.**

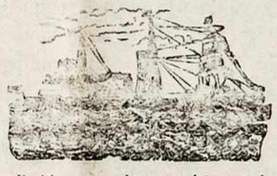
Frank Kallwach.
APTIEKORIUS.
3121 S. Morgan st. Chicago.
Iszpildo visokius receptus kogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per teleponą už dyką.
Lietuviszkas Daktaras **M. J. Stupnickas** visados randasi aptiekoje.

URA! VISI PAS
Juozap. Ridikevyczių.
Užlaiko geriausius cigarus ant viso Brigdeporto. Teipgi geras alus, gardųs uzkandžei, nepamirszkėt savojo. Gyvena ne toli nuo lietuviszkos bažnyczios ant pusiaukelės nuo Halsted ulyczios.
Po No. 3253 ILL. Cort ir kampo 33 ulyczios.

Puikiausias Lenkiszkas Fotografistas.
Darome geriausias fotografijas už pigiausę cienę.
Savo darbą gvarantuojame ir prie kiekvieno tuzino gerų fotografijų pridedam dvi dailias spilkas arba medalijonzikią ar didelį abrozą.
Praszom mus naują galeriją atlankyt.
KALBAME LENKISZKAI
Su guodone

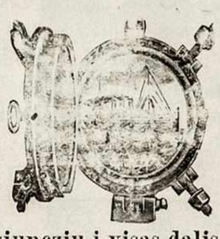
FR. SUCHY, 448 South Halsted St. Chicago, Ill.

Temikit!



Per 15 m. užlaikau agenturą ant BRIDGEPORTO ir stengėsiu kiekvieną užganėdinti kuogeriausei ir sanziniszkai, bet žinote priežodį dar tas neužgimė, **kurs visiems įtiktų!** Teip-pat ir su manimi yra: nekurie nėra užganėdinti isz manęs, bet yra tai žmonės, kurie nesupranta savo gero, bėga pas **Mauszkius ir Abromus,** kurie szvelneis žodžeis moka primasinti ir apgauti.
ŽINOKITE GERAI, JOG PAS MANE GALITE GAUTI
SZIPKORTES isz krajaus ir į krają kuopigiausei. New Yorke nereikalaujate eiti į hotelį ir mokėti už nakvinę po $1.50 nuo asabos, bet staczei galite eiti ant laivo.
Apsaugoju nuo ugnies, namus, mebelius ir kitus daiktus geriausiose kompanijose. Siunczių pinigus į visas dalis svieto. Teip-gi duodu žinoti, jog priimu pinigus ant gero procento, todėl kas turi pinigų tenelaiko namuose dėl vagies, bet ateina su jais pas manę, o asz jam padėsiu geroje vietoje ant gero procento. SU GUODONE
JULIJONAS PIOTROWSKI,
3121 South Morgan St. ir 31 Place, — Chicago, Ill.

LIETUVISZKAS IR LENKISZKAS
KANTORAS.



Jau 23 metai kaip Kantora laikau Chicagoje dėl pardavimo **Szipkorczių** į Kraju ir isz Krajaus ant geriausių szipų. Prekės pigiausios; ant Vokiszkos ir Angelskos linijos.
Rublius ir visokius pinigus siunczių į visas dalis Svieto, už pigiausę prekę ir suvaikszczioja greicziau kaip isz kitur. Baxa dėl pinigų pakavojimo parandavoju už 3 dolerius ant metų. **Kas nori handlevot su spravedlivu Kantoru,** tai praszau ateit arba raszit pas jus pažistama agenta.

H. Krulewich,
571 South Canal street. Chicago.

Tarp 18tos ir 19tos ulyczios, netoli Lietuviszkos bažnyczios.
1 Tuzinas geriausių kabinėtinių (Platina) fotografijų už **$2.00** su vienu stikliniu rėmu.

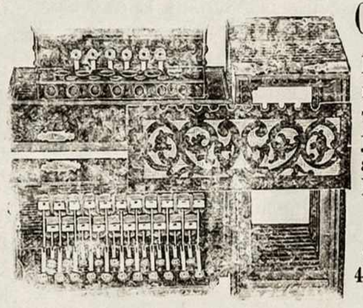
Kataliko Spaustuve.

KATALIKO SPAUSTUVE SPAUDINA VISOKIAS KNYGAS, KONSTITUCIJAS, PLIAKATUS VIZITKORTES IR ATLIEKA VISOKIUS KITUS DRUKORISZKUS DARBUS LIETUVISZKOJE, ENKISZKOJE IR ANGLISZKOJE KALBOSE IR TT.

Spaustuvė yra įtaisyta su naujausiais įrėdymais.
Darba atliekame pigiai, greitai ir gražiai.

SIUNCZIAME TEIPGI PINIGUS IN VISAS DALIS PASAULES, YPATINGAI RUBLIUS IN MASKOLIJĄ. VISKĄ ATLIEKAME TEISINGIAUSIAI IR PIGIAUSIAI.

KATALIKO Spaustuvės adresas szitoks:
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.



OTTO GEORGI,
Pardavinėtojas MUZIKALISZKŲ INSTRUMENTŲ: Koncertinų, Grajijanczių baksukų ir abelnai visokių muzykių. Teip-gi taiso instrumentus.
4663 Cross Ave., Cor. 47th St. & Ashland Ave.
CHICAGO, ILL.

Ignatz Beck.
Valdytojas Chicago Wine & Liquor Co. wholesal pardavinėja Vynus ir Likierius
289 Blue Island Avenue. Chicago, Illinois.
Specijaliszkume: Hand Made Sour Mash ir Fire Copper Sznapsai. Tel. Canal 360
Užlaikau lietuviszką agenta ir kolektorių p. V. Vitkauskį.

MASKOLISZKA PIRTIS!
407 W. 14 St. netoli Blue Island Ave. ir 59 W. 13 St.
Tiktai mes turime sveiką maskoliszką pirtį Chicogeje.
Garas yra padaromas nuo apliejimo vandeniu įkaitusių akmenų. Pas mus galima ir plaukioti.
Turim teipgi daug parceleninių baltų maudynių dėl kiekvieno, kuris nori praustis sziltam ar szaltam vandenij. Serganti Reumatizmu ir kitokiomis ligomis ras czia pagelbą.
Musų Maskoliszka, Turkiszka ar Elektriszka maudynė labai yra pagelbinga ligoniams.
Pas mus galima susikalbėt ir lietuviszkai.

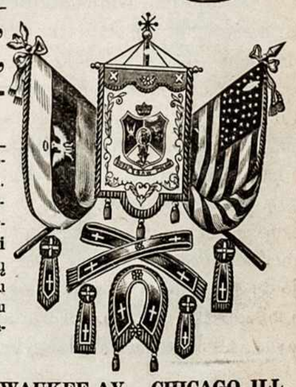
FORNICZEI
KARPETOS, ABROZAI, PECZEI, VAIKŲ, VEŽIMELEI, GRAŽIAUSIOS ANT LANGŲ ZOSLANKOS IR GELEŽINES LOVOS. PIGIAUSE VIETA MIESTE.

Henry Stuckart,
2517—2519 ARCHER AVE. netoli
HALSTED ST. **CHICAGO, ILLINOIS**

W. SŁOMINSKA,
679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.
Mano Dirbtuwe tapo Apdowanota

DWIEMS MEDALIAIS
ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisinga ir artistiszką iszdirbimą.

KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.



Turiu už garbę apreikszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wisus augszcziaus paminėtus daigtus **Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei,** nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wiską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.
Su guodone
W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.